

Banka Ekonomike

Manuali për përdorimin e Platformës E-banking për Klientë

Versioni 1.0

Përmbajtja:

1. Qëllimi.....	3
2. Sqarim i nocioneve.....	3
3. Shërbimet e ofruara në E-banking	4
4. Qasja në E-banking	5
5. Dritarja kryesore E-banking (karakteristikat e përgjithshme)	6
6. Kontrollimi i gjendjes së llogarisë/ve.....	6
7. Shembull i kontrollimit të gjendjes së llogarisë rrjedhëse në EURO	8
8. Prosesimi i transfereve	9
8.1. Inicimi i transferit.....	9
8.2. Transferi personal	11
8.3. Transferi personal me kurs-këmbimi	13
8.4. Transferet brenda bankës	15
8.5. Regjistrimi i transfereve për banka tjera në Kosovë.....	17
8.6. Regjistrimi i transferit ndërkombëtar.....	19
8.6.1. Informatat e përgjithshme.....	19
8.6.2. Regjistrimi i transferit ndërkombëtar në E-banking	20
8.7. Pagesat e shumëfishta	23
8.8. Krijimi dhe ruajtja e transferit të shpeshtë.....	26
8.9. Kopja e transferit.....	28
9. Regjistrimi i faturave KOS GIRO	28
9.1. Pagesa e faturave KOS GIRO të lëshuara nga KESC	29
9.2. Prosesimi i faturave KOS Giro të lëshuara nga Dogana e Kosovës.....	32
9.3. Fatura Kos Giro e lëshuar nga kompanitë e sigurimeve	34
10. Realizimi i pagesave të faturave për agjensionet e ndryshme buxhetore	37
10.1. Prosesimi i fletëpagesës për taksa dhe pensione	38
10.2. Regjistrimi i pagesave për ATK	40
10.3. Regjistrimi i pagesave për universitetin e Prishtinës.....	41
11. Menaxhimi i pagesave periodike (Standing Order).....	41

1. Qëllimi

Qëllimi i këtij manuali është të informoheni për përdorimin e platformës E-banking të Bankës Ekonomike. Në këtë manual mund të gjeni veçoritë kryesore të platformës, që nga qasja deri tek përdorimi i shërbimeve bankare.

Për çdo pyetje eventuale gjatë përdorimit të platformës E-banking, ju lutem na kontaktoni në shërbimin tonë të thirrjeve (24/7), në numrat:

+381 38/500 500

+386 49/733 322

2. Sqarim i nacioneve

Për t'u konfirmuar: transferet për të cilat nevojitet konfirmimi i përdoruesve të tjerë. Ky seksion përmban transferet vetëm nëse ato i përkasin një kontrate ku përdoruesit nuk kanë autorizim për të nënshkruar vetë. Është e mundur të konfirmohen disa transfere në të njëjtën kohë duke i përzgjedhur ato dhe duke klikuar në detajet e përzgjedhura. Lista e punës paraqet transferet që mund të konfirmohen. Transferet mund të konfirmohen një nga një apo të gjitha së bashku, varësisht nga kufizimet dhe autorizimet e aplikueshme.

Në pritje: transferet me një datë të ardhshme të ekzekutimit. Këto transfere do të procesohen në mëngjesin e datës së caktuar.

Në proces: transferet që janë duke u procesuar ose janë në fazën e verifikimit. Transferet ndërkombëtare normalisht kanë statusin "aktuale" për disa orë para se ato të ekzekutohen.

Ekzekutimi: transferet që janë procesuar dhe regjistruar në mënyrë korrekte.

Ju lutem vini re: ekzekutimi i transfereve gjithmonë varet nëse ka fonde të mjaftueshme në llogarinë përkatëse, si dhe nga kushtet teknike të sistemeve të ndryshme të përfshira. Prandaj, mund të ndryshoj kohëzgjatja për procesim.

Të anuluara: transferet e anuluara nga përdoruesi ose nga sistemi. Në rastin e fundit, transferi i anular do të jetë subjekt i mesazhit që shfaqet në faqen kryesore në seksionin e mesazheve.

Lista mund të filtrohet sipas llogarisë që do të debitohet, llojit, pagesës së vetme/të shumëfishitë, shumës dhe datës. Ju mund të zgjidhni një ose më shumë transfere për të marrë një listë të transfereve. Disa transfere kanë një sërë veprimesh shoqëruese, të cilat varen nga statusi i saj: detaje, kopjo, ndrysho, anulo. Ju mund t'i shikoni këto veprime duke klikuar në ikonën pranë transferit.

Ju mund të zgjidhni një transfer të vetëm (duke klikuar në ikonën lloji ose në kutinë në anën e majtë) ose një numër të transfereve dhe të shihni detajet relevante. Nga lista e detajeve, ju mund të kryeni operacione të ndryshme, varësisht nga statusi i transfereve.

3. Shërbimet e ofruara në E-banking

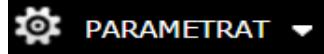
Platforma E-banking e Bankës Ekonomike është e zhvilluar në përputhje me nevojat dhe kërkesat e klientëve. Me shërbimin E-banking nuk do të keni nevojë të vini në degët e bankës për të marrë informata për lëvizjet financiare në llogaritë e juaja apo të inicioni transfer parash brenda dhe jashtë vendit, apo të kryeni pagesat e faturave të ndryshme (Kos Giro apo pagesat e taksave).

Për t'u qasur në platformën E-banking, mjafton të keni qasje në internet dhe t'i keni kredencialet e nevojshme, të specifikuara më poshtë, për qasje në E-banking dhe mund t'i kryeni të gjitha shërbimet bankare në përputhje me kushtet e përgjithshme të bankës.

Platforma E-banking iu mundëson kryerjen e këtyre shërbimeve bankare:

- Kontrollimin e gjendjes së llogarive bankare,
- Regjistrimin e transferit personal (brenda llogarisë së të njëjtit klient),
- Regjistrimin e transferit për klient brenda Bankës Ekonomike,
- Regjistrimin e transferit për klient të bankave tjera në Kosovë,
- Regjistrimin e pagesës së faturës KOS GIRO,
- Regjistrimin e pagesës së faturës për agjensionet e ndryshme buxhetore të Kosovës,
- Regjistrimin e transferit ndërkombëtar,
- Regjistrimin e transfereve të shumëfishta (e përshtatshme për pagesën e pagave),
- Menaxhimin e pagesave periodike (të njohura si Standing Order),
- Krijimin dhe ruajtjen e shablloneve të transfereve,
- Kopjinmin e transferit .

Përveç këtyre funksioneve operacionale, platforma E-banking iu mundëson menaxhim fleksibil të platformës, ku ju vet mund t'i parametrizoni disa funksione, si gjuha, paraqitja e llogarive në dritaren kryesore duke klikuar në butonin



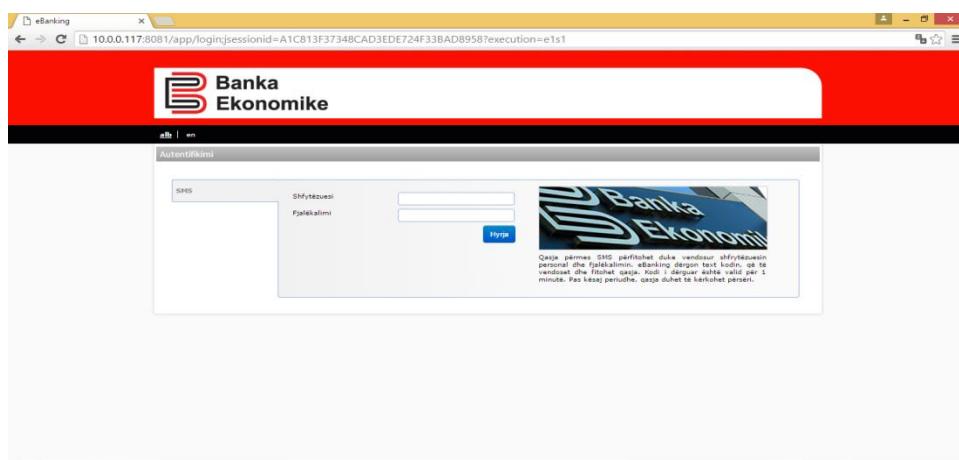
për parametrizim personal të dritäres. Profilet e përdoruesve janë dizajnuar në përputhje të plotë me standardin e niveleve të autorizimit në bankë dhe ju mund të përcaktoni profilin me të drejta të plota apo të limituara për personin që dëshironi ta autorizoni në E-banking.

4. Qasja në E-banking

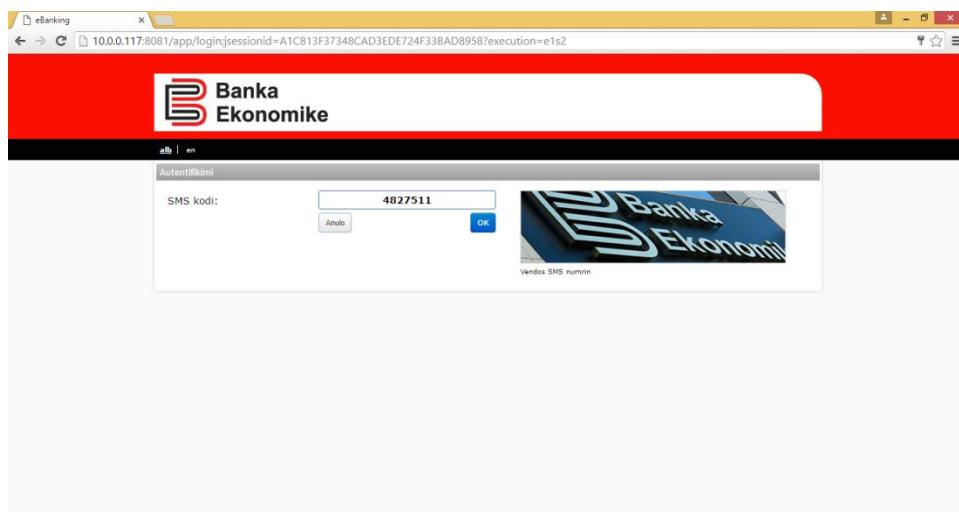
Qasje në E-banking kanë të gjithë klientët që kanë nënshkruar kontratën për shërbimin E-banking në njërën nga Degët e Bankës Ekonomike. Për t'u qasur në platformën E-banking, duhet të hapni faqen e siguruar dhe të certifikuar nga Banka Ekonomike në internet:

<https://E-banking.bekonomike.com>

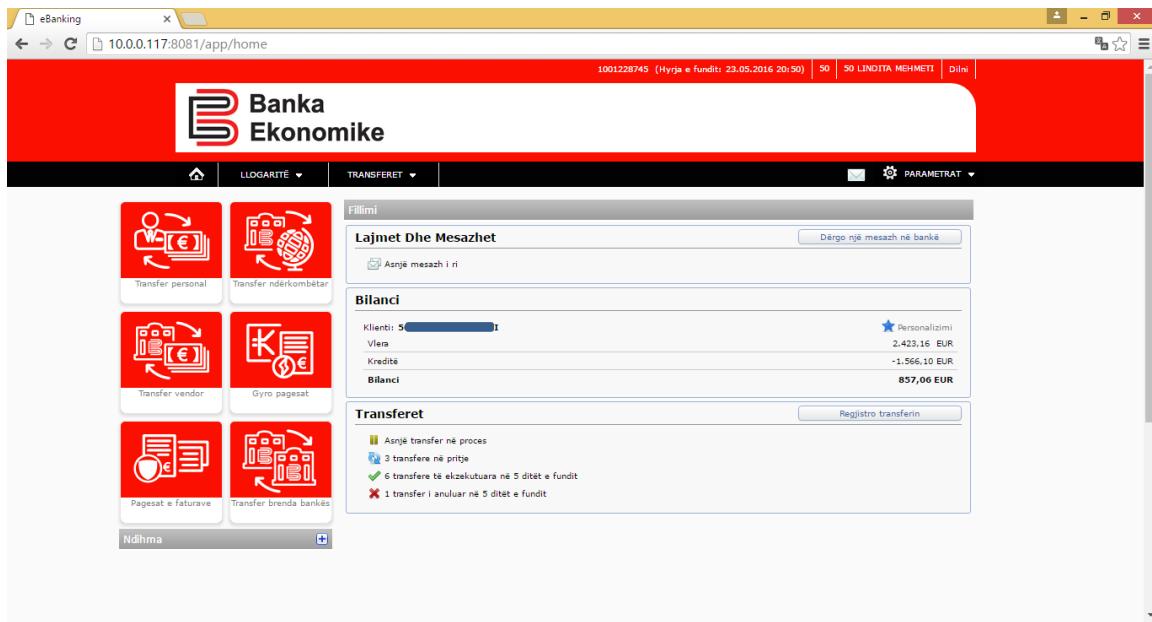
Për t'u kyçur në e-banking, duhet të klikoni në linkun e paracaktuar, ku do të shfaqet dritarja në vijim:



Në rubrikën **shfrytëzuesi** dhe **fjalëkalimi** duhet të vodosni kredencialet që i keni marrë në bankë dhe pastaj të klikoni butonin “**hyrja**”,



Pastaj kërkohet vodosja e kodit sekret të cilin do ta pranoni në telefonin tuaj mobil që e keni deponuar në bankë, shënoni kodin e pranuar dhe klikoni në butonin “OK” dhe pastaj hapet dritarja kryesore E-banking e cila duket si në figurën më poshtë:



5. Dritarja kryesore E-banking (karakteristikat e përgjithshme)

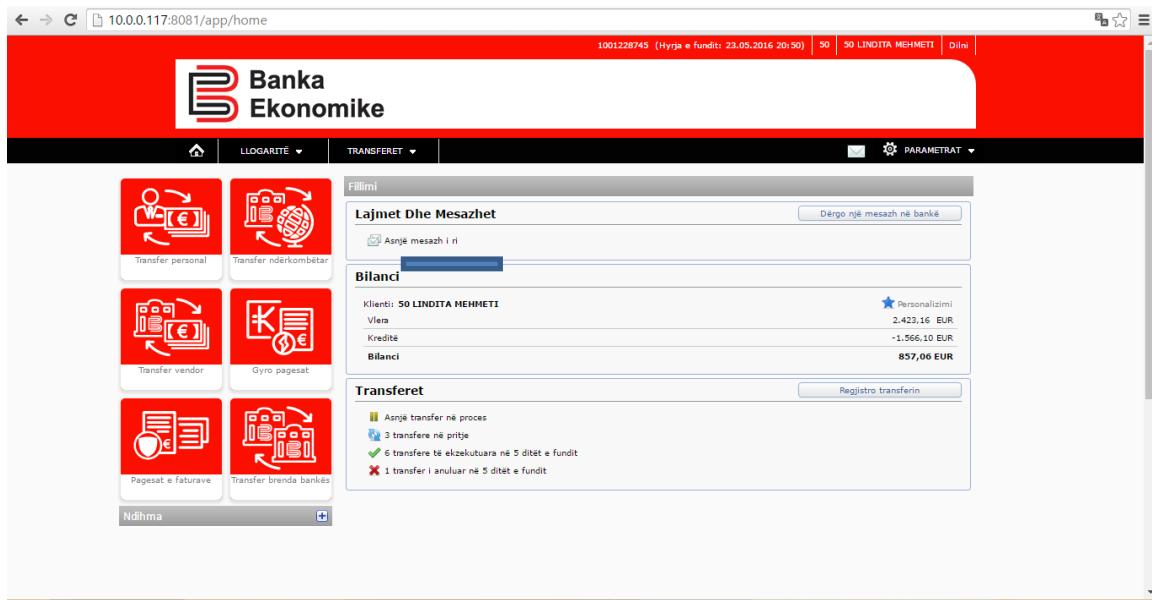
Në faqen  "shtëpi" të njojur edhe si "home" paraqiten funksionet kryesore të E-banking. Në këtë dritare mund të shikoni mjetet e juaja në dispozicion, duke përfshirë edhe obligimet (kredit) e juaja, mund të inicioni transferet e ndryshme dhe të parametrizoni përdorimin e E-banking sipas nevojave tuaja. Informata më të detajuara rreth përdorimit të E-bankig, përveç këtij manuali, mund t'i gjeni tek lidhëza "Ndihma" (gjendet në anën e majtë të dritares), e cila është e ndërlidhur me secilën dritare ku jeni duke punuar.

Për inicim më të shpejtë të transfereve, mund të klikoni mbi butonin përkatës të transfereve dhe do të hapet dritarja për regjistrimin e transferit të caktuar në E-banking.

6. Kontrollimi i gjendjes së llogarisë/ve

Për të kontrolluar gjendjen e llogarisë suaj, tek butoni "**bilanci**" gjeni butonin "**vlera**" dhe paraqitet një përbledhje e pasurisë dhe obligimeve tuaja. Për ta shikuar gjendjen në llogaritë rrjedhëse apo të kursimit, duhet të klikoni tek vegëza "**likuiditeti**" dhe do t'i paraqiten të gjitha llogaritë e juaja si në dritaren në vijim.

Nga kjo dritare mund të kontrolloni gjendjen e përgjithshme të secilës llogari, ndërsa për detaje duhet të klikoni tek vegëza përkatëse.

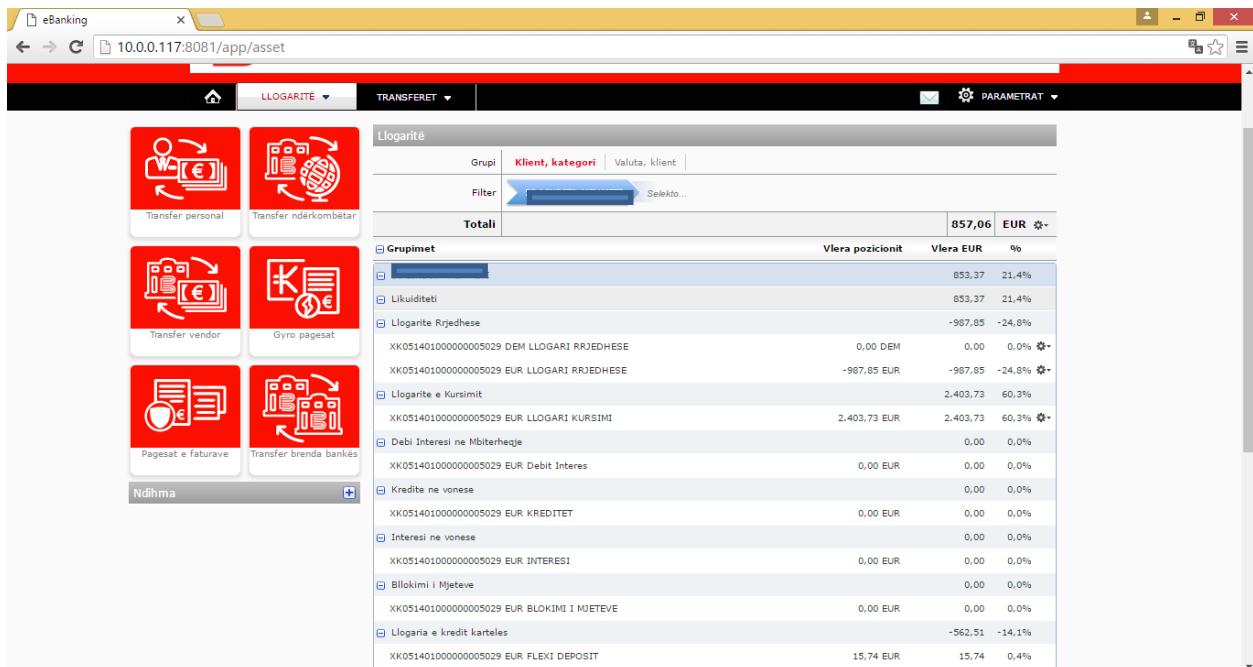


The screenshot shows the e-Banking home page with a red header containing the bank's logo and name. Below the header, there are several icons representing different banking services: Transfer personal, Transfer ndërkombëtar, Transfer vendor, Gyro pagesat, Pagesat e faturave, Transfer brenda bankës, and Ndhima. The main content area displays account information for client "SO LINDITA MEHMETI" with a balance of 857,06 EUR. It also shows a summary of recent transfers.

Platforma është shumë fleksibile për kontrollimin e gjendjes së llogarisë, por duhet të keni parasysh se gjendja e llogarisë ndahet në dy grupe kryesore:

1. Vlera - paraqet mjetet financiare në disposicion në të gjitha nën-llogaritë së bashku.
2. Kreditë - paraqesin të gjitha obligimet ndaj Bankës Ekonomike.

Nëse dëshironi të kontrolloni gjendjen e llogarisë të ndonjërs nga nën-llogaritë e ndërlidhura duhet të klikoni tek plusi dhe hapen të gjitha llogaritë e ndërlidhura sikurse në figurën më poshtë:



The screenshot shows the "LLOGARITË" (Statement) page. At the top, there are icons for Transfer personal, Transfer ndërkombëtar, Transfer vendor, Gyro pagesat, Pagesat e faturave, Transfer brenda bankës, and Ndhima. The main content area displays a detailed breakdown of the account components under the heading "Grupimet". The table shows various categories with their respective values and percentages. For example, the "Totali" row shows a value of 857,06 EUR. The "Vlera pozicionit" column lists values like 853,37, 853,37, -987,85, 2,403,73, etc., and the "%"-column lists percentages like 21,4%, 21,4%, -24,8%, 60,3%, etc.

Përqindja pas secilës shumë tregon pjesëmarjen me përqindje të nën-llogarisë së caktuar tek vlera absolute e shumës së mjeteve në dispozicion, së bashku me shumën e obligimeve ndaj bankës.

7. Shembull i kontrollimit të gjendjes së llogarisë rrjedhëse në EURO

Klikoni mbi vegezën "llogaritë rrjedhëse" dhe do t'i u paraqiten llogaritë rrjedhëse në valutat e hapura: duhet të klikoni prapë në llogarinë përkatëse për t'i u paraqitur gjendja aktuale e llogarisë.

Tek fusha **filter i shpejtë** mund të zgjidhni:

- **Lëvizjet e fundit** - dhe paraqiten 10 transaksionet e fundit,
 - **Ditët e fundit** - dhe paraqiten transaksionet në 30 ditët e fundit.

Për të kontrolluar gjendjen e llogarisë për një kohë më të gjatë (deri në një vit) duhet të klikoni opsionin: **E avancuar** dhe hapet dritarja si në vijim:

The screenshot shows the eBanking interface for Banka Ekonomike. At the top, there's a red header bar with the bank's logo and name. Below it, a black navigation bar has links for 'LLOGARITE' (Statement), 'TRANSFERET' (Transfers), and 'PARAMETRAT' (Parameters). The main content area is titled 'Detajet E Regjistrimeve' (Details of Transactions). It displays a summary table with fields like 'Llogaria', 'Valuta', 'IBAN', 'Norma e debitimit', 'Limiti kreditor', and 'Bilanci'. Below this is a table of transaction history with columns for date, time, description, amount, and balance. On the left side, there are several red buttons with icons representing different banking services: Transfer personal, Transfer nderkombetar, Transfer vendor, Gyro: pagesat, Pagesat e faturave, Transfer brenda banes, and Ndhima.

Tek fusha **datat mund** të përzgjidhni **data oper.**- që nënkupton ditën e regjistrimit apo **datën e valutës**, që nënkupton datën e realizimit të transaksionit.

Tek fusha **prej** mund të përzgjidhni datën më të hershme të gjendjes nga kalendari i sistemit.

Tek fusha **deri** mund të përzgjidhni datën deri kur dëshironi të keni gjendjen nga kalendari.

Tek fusha **përshkrimi** mund të kërkon transaksionin bazuar në referencë.

Tek fusha **vlera** mund të klikoni vetëm katorin për **debitat** apo vetëm katorin për **kreditat** në llogarinë tuaj apo të klikoni të dyja dhe paraqiten të gjitha transaksionet.

Tek fusha **prej** dhe **deri** mund të përcaktoni vlerat që jeni duke i kërkuar.

Këto veçori për kontrollim të gjendjes së llogarisë vlejnë për të gjitha llogaritë e ndërlidhura me E-banking tuaj.

8. Procesimi i transfereve

Të gjitha urdhërtransferet e regjistrues në E-banking do të procesohen në përputhje me kushtet e përgjithshme të bankës. Për të gjitha shërbimet ju do të paguani një tarifë të caktuar, e cila është e publikuar në listën e çmimeve të Bankës Ekonomike.

Për të iniciuar një transfer duhet të klikoni tek opzioni **transferet** dhe pastaj hapen opzionet:

- **Regjistro transferin** - ky opzion përdoret për inicimin e regjistrimit të transferit,
- **Lista e transfereve** - për të kontrolluar statusin e pagesave,
- **Menaxho pagesat e përhershme** - ky opzion përdoret për të kontrolluar pagesat e përhershme,
- **Menaxho transferet e shpeshta** - ky opzion përdoret për të kontrolluar dhe edituar shabllonat,
- **Verifiko limitin e transferit** - ky opzion përdoret për të kontrolluar limitet e fondeve në dispozicion.

8.1. Inicimi i transferit

Para inicimit të transferit, fillimisht, duhet të zgjedhni llogarinë nga e cila dëshironi të inicohen transferin dhe pastaj të zgjedhni llojin e transferit¹ apo të selektoni butonin për transferin përkatës.

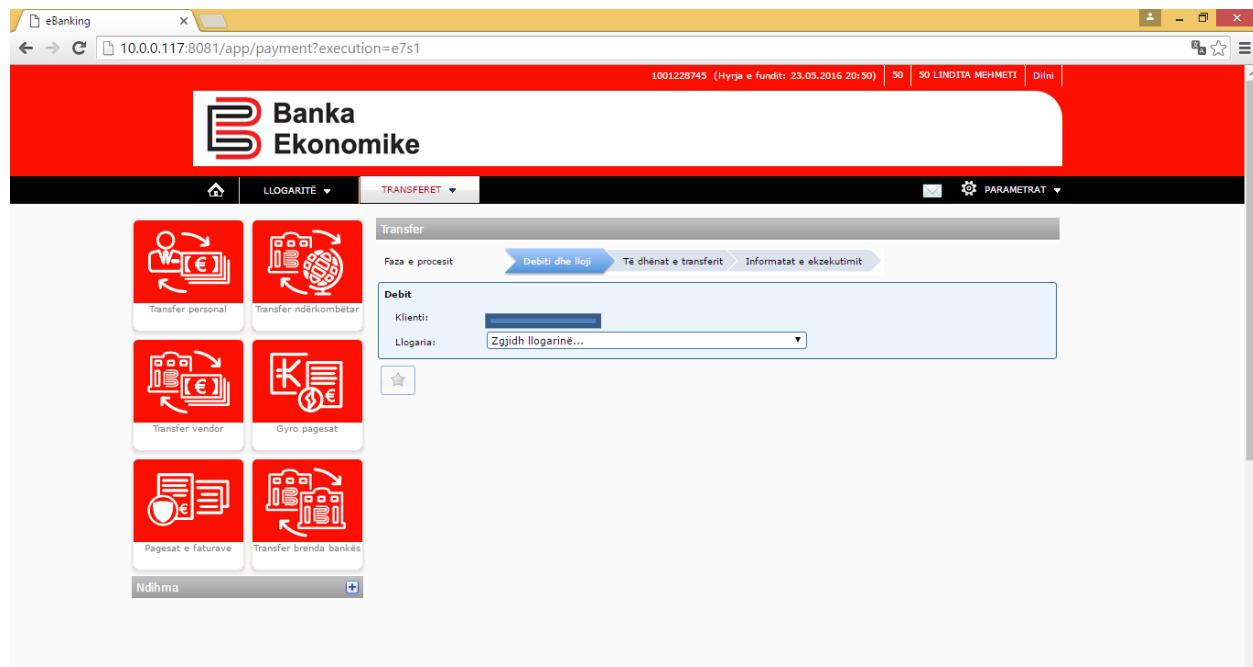
- Nga llogaria rrjedhëse në EUR mund të inicohen të gjitha transferet

¹ Llogaritë janë të parametrizuara me llojet e transfereve, p.sh. nuk mund të iniciohet transfer vendor nga llogaria USD apo nuk mund të procesohen transfere për klientë tjerë nga opzioni transfer personal

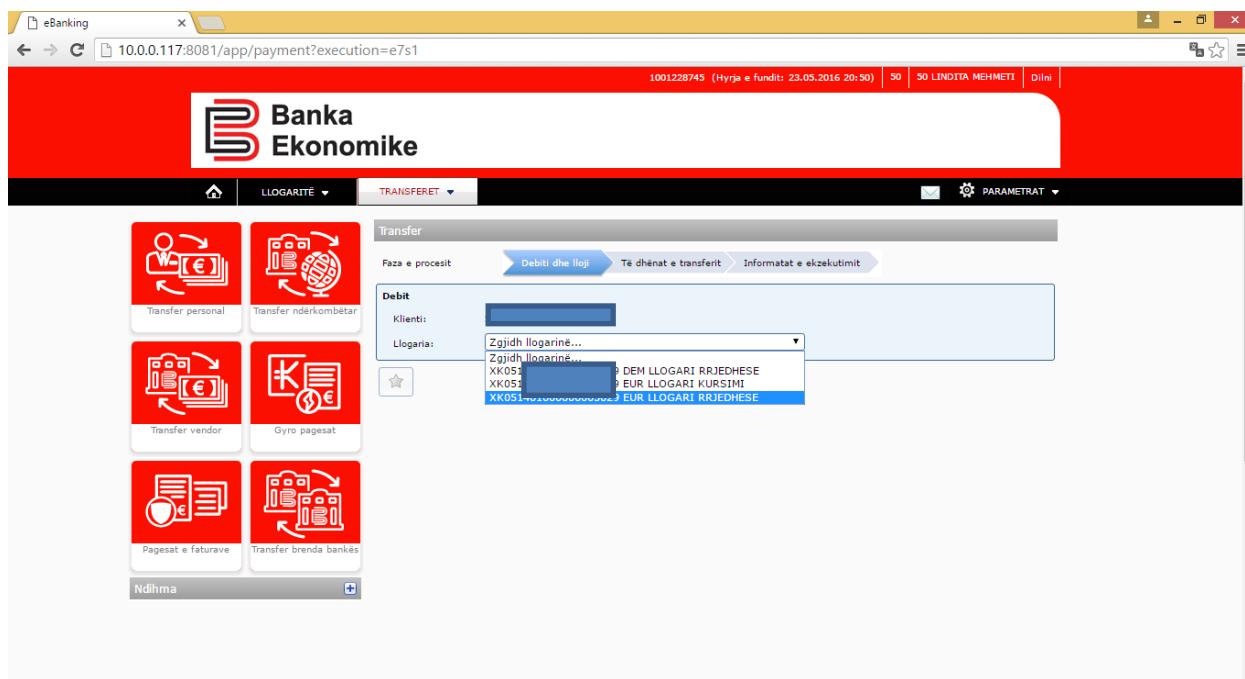
- Nga llogaria rrjedhëse në USD mund të inicohen vetëm transfere personale dhe transfere ndërkontinentare.
- Nga llogaria rrjedhëse në CHF mund të inicohen vetëm transfere personale dhe transfere ndërkontinentare.
- Nga llogaria rrjedhëse në GBP mund të inicohen vetëm transfere personale dhe transfere ndërkontinentare.
- Nga llogaritë e kursimit mund të inicohen vetëm transfere personale.

Për të vazhduar me regjistrimin e cilit do transfer, fillimisht duhet të klikoni tek opsioni

Regjistro pagesën apo klikoni tekbutoni për transferin përkatës dhe paraqitet dritarja në vijim:

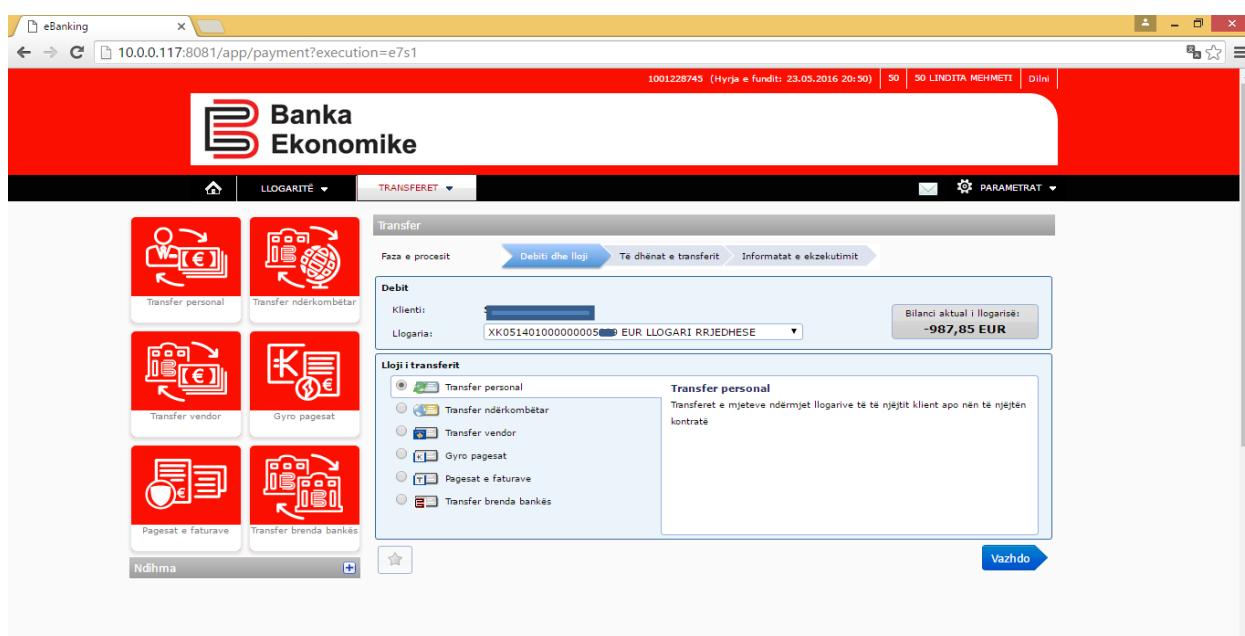


Nga fusha **llogaria** përzgjidhni llogarinë tuaj nga e cila dëshironi të iniconi transferin. Në shembullin më poshtë kemi zgjedhur llogarinë rrjedhëse në EUR, e cila iu lejon procesimin e të gjitha llojeve të transfereve:



8.2. Transferi personal

Për të iniciuar një transfer personal (në mes të llogarive të të njëjtët klient) duhet të përzgjidhni opzionin **transfer personal**, klikoni opzionin **vazhdo** për t'u hapur dritarja në vijim, apo mund të klikoni direkt mbi butonin e transfereve personale, prapë hapet dritarja e njëjtë.



Në fushën llogaria duhet të përzgjidhni llogarinë në të cilën dëshironi të transferoni mjete.

Në fushën vlera duhet të shënoni shumën që dëshironi ta transferoni.

Në fushën arsyjea duhet të shënoni arsyen pse po e inicioni transferin.

eBanking 10.0.0.117:8081/app/payment?execution=e7s2

1001228745 (Hyrga e fundit: 23.05.2016 20:50) | 50 | 50 LINDITA MEHMETI | Dini

Banka Ekonomike

LLOGARITË TRANSFERET PARAMETRAT

Transfer

Faza e procesit: Debiti dhe lloji → Te dhënat e transferit → Informatat e ekzekutimit

Lloji i transferit: Transfer personal

Debit

Klienti: [REDACTED] Bilanc aktual i llogarise: -987,85 EUR

Llogaria: XK051401000000000000 EUR LLOGARI RRJEDHESE

Kredit

Klienti: [REDACTED] Bilanc aktual i llogarise: -578,25 EUR

Llogaria: XK051401000000000000 EUR Master Card

Vlera / Përshtkimi:

Vlera: 20 EUR

Përshtkimi: Transfer per Credit Card

Ndhima +

Anulo Debiti & lloji Vazhdo

Pas plotësimit të fushave të cekura më lartë, për të vazhduar me procesimin e transferit personal, klikoni opzionin **vazhdo** dhe paraqitet dritarja si në vijim:

eBanking

10.0.0.117:8081/app/payment?execution=e7s4

LLOGARITË | TRANSFERET | PARAMETRAT

Informata E Ekzekutimit

Faza e procesit: Debiti dhe lloji → Të dhënët e transferit → Informatat e ekzekutimit

Lloji i transferit: Transfer personal

Debiti

Klienti: [REDACTED]
Llogaria: XK05140100000000523 EUR LLOGARI RRJEDHESE Bilanci aktual i llogarisë: -987,85 EUR

Perfituesi

Klienti: [REDACTED]
Llogaria: XK05140100000000 EUR Master Card

Shuma totale (1 Pagesë) 20,00 EUR

Ekzekutimi dhe autorizim

Urdhëresë e vetme Urdhëresë autompike

Transferi do të ekzekutohet me
24.05.2016

Ekzekutimi do të varet në fondet e disponueshme në llogarinë debitore në momentin e ekzekutimit
Transferi do të ekzekutohet vetëm njëherë në datën e specifikuar.

Pagesë e autorizuar tek 60/60 për datën e zgjedhur

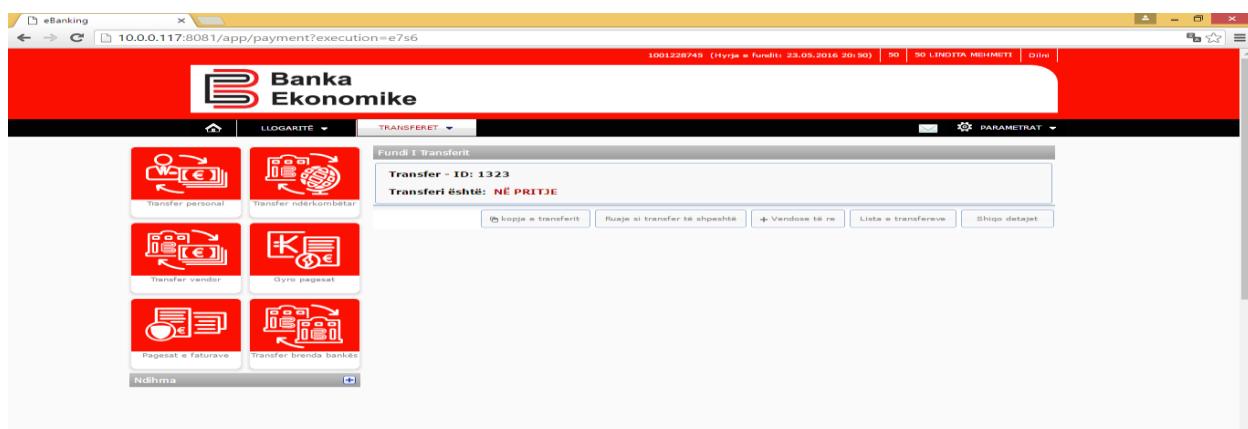
Anulo Data e transferit Dergo transferin

Ende keni mundësi të ndryshoni pagesën:

- Mund ta anulojmë, duke klikuar në butonin **X Anulo**, por mund të kryejmë edhe veprime si:
- Mund ta regjistrojmë si transfer të përhershëm duke klikuar në **urdhëresë e përhershme**,
- Mund ta përcaktojmë datën e debitimit të llogarisë.

Për të vazhduar procesimin e pagesës, kliko në butonin **dërgo pagesën** dhe pagesa do të procesohet në përputhje me kushtet e përgjithshme të bankës.

Pasi të klikoni butonin **dërgo pagesën**, transferi dërgohet për procesim të mëtutjeshëm nga sistemi i bankës dhe transferi merr statusin përkatës si në figurën më poshtë:



8.3. Transferi personal me kurs këmbimi

Transferi personal me kurs këmbimi mund të bëhet direkt në E-banking nga llogaria e juaj rrjedhëse EUR në njëren nga llogaritë rrjedhëse USD, CHF apo GBP dhe anasjelltas deri në vlerën EUR 9999 apo në vlerën ekuivalente të valutave tjera brenda afatit dhe kushteve të paracaktuara në kushtet e përgjithshme të bankës. Kur keni transfer me kurs këmbimi, kursi i blerjes/shitjes merret nga sistemi i bankës.

Kursi i valutave të huaja aplikohet sipas datës së validimit të transaksionit!

Procesi i regjistrimit është i njëjtë, vetëm llogaria pranuese është llogaria rrjedhëse e valutës së caktuar. Gjeni një shembull në dritaren më poshtë:

PAGESAT

Debiti & tipi

Transfer pérsonal

Debit

Klienti:

Llogaria: **106180.1004 ORDINARY**

Saldo attuale del conto_SQ: **4.912,52 EUR**

Credit

Klienti:

Llogaria: Zgjidh llogarinë...
Zgjidh llogarinë...

Vlera / Arsyja

Vlera: **106180.1002 ORDINARY**

106180.1400 FLEXI DEPOSIT
106180.1500 LLOGARI KURSIMI
106180.6000 Master Card

Arsyeja:

Anulo **Debit & tipi** **Vazhdo**

PAGESAT

Transfer pérsonal

Debit

Klienti:

Llogaria: **106180.1004 ORDINARY**

Saldo attuale del conto_SQ: **4.912,52 EUR**

Credit

Klienti:

Llogaria: **106180.1002 ORDINARY**

Saldo attuale del conto_SQ: **0,00 USD**

Vlera / Arsyja

Vlera: 100

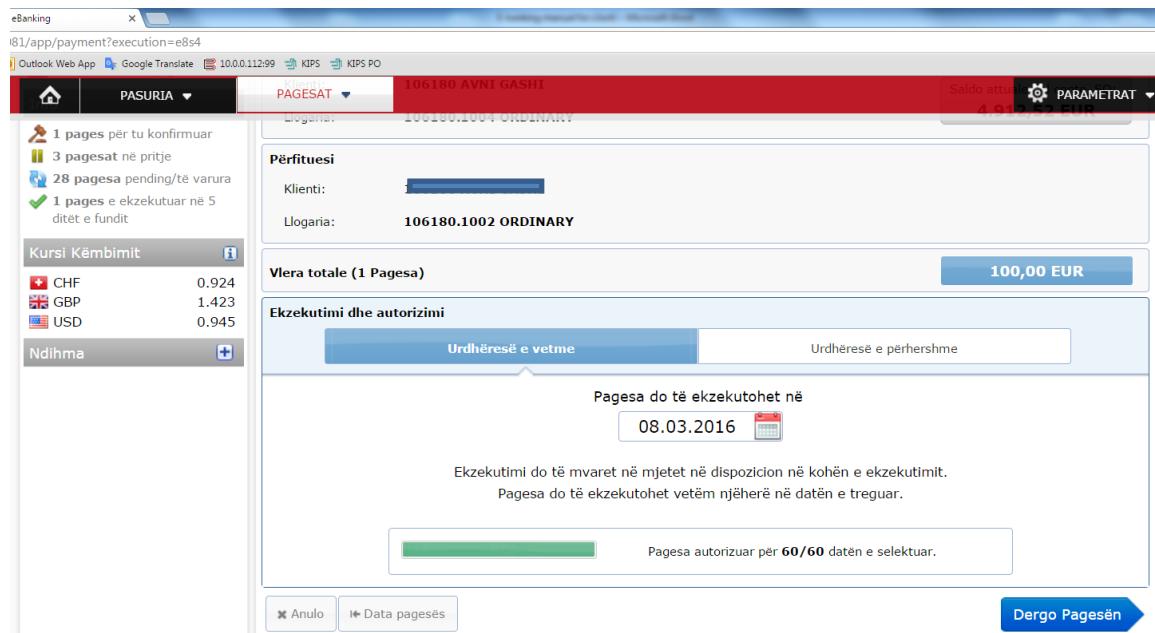
Arsyeja:

Anulo **Debit & tipi** **Vazhdo**

Tek fusha **vlera** mund të shënoni shumën që dëshironi të transferoni dhe mund ta përcaktoni llojin e valutës. Pra, keni mundësi të fiksoni shumën dhe valutën, pavarësisht se nga cila llogari do të debitoheni.

Për shembull: nëse kursi i këmbimit në mes të valutave EUR/USD është 1.00 EUR=1.09 USD, nëse ju do të inicioni transfer nga llogaria juaj EUR në llogarinë tuaj USD, ju mund ta regjistroni duke fiksuar shumën dhe valutën:

- Nëse vendosni vlerën EUR 100.00, llogaria EUR do të debitohet për EUR 100.00, ndërsa llogaria në USD do të kreditohet në USD në vlerën 109.00 USD,
- Nëse vendosni vlerën USD 100.00, llogaria EUR do të debitohet EUR 91.75, ndërsa llogaria në USD do të kreditohet për USD 100.00.



PAGESAT **106180 AVNI GASHI**

Llogaria: **106180.1002 ORDINARY**

Klienti: [REDACTED]

Llogaria: **106180.1002 ORDINARY**

Vlera totale (1 Pagesa) **100,00 EUR**

Ekzekutimi dhe autorizimi

Urdhëresë e vetme **Urdhëresë e përhershme**

Pagesa do të ekzekutohet në **08.03.2016**

Ekzekutimi do të mvaret në mjetet në disposicion në kohën e ekzekutimit.
Pagesa do të ekzekutohet vetëm njëherë në datën e treguar.

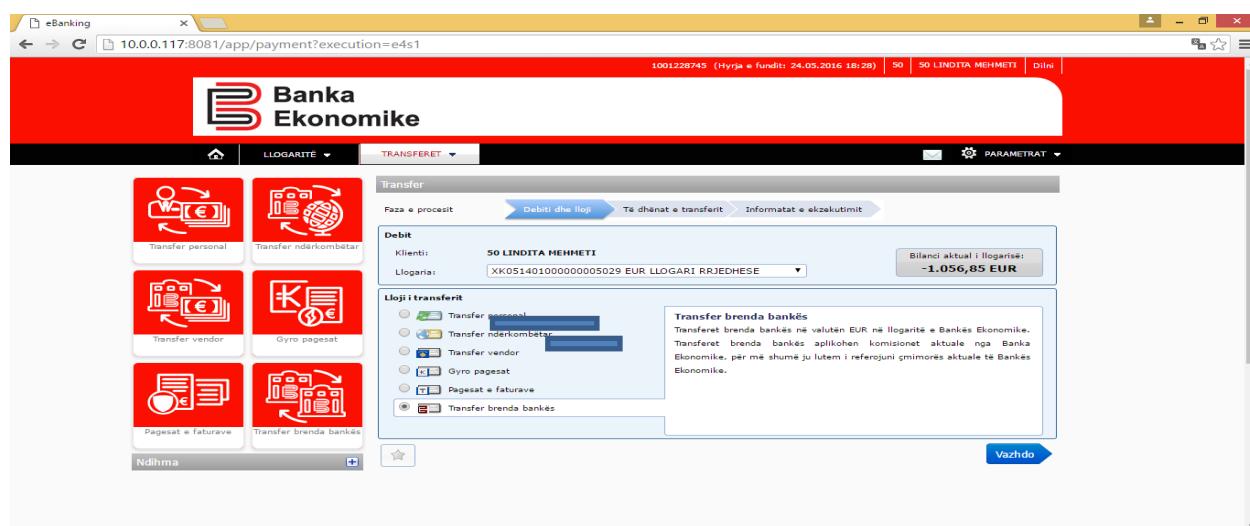
Pagesa autorizuar për **60/60** datën e selektuar.

Dergo Pagesën

8.4. Transferet brenda bankës

Transferet brenda klientëve të Bankës Ekonomike realizohen duke zgjedhur opzionin:

Transfer BEK



Transfer

Faza e procesit: Debiti dhe lloji Te dhënat e transferit Informatat e ekzekutimit

Debit

Klienti: **SO LINDITA MEHMETI**
Llogaria: **XK05140100000005029 EUR LLOGARI RRJEDHESE**

Bilanc aktual i llogarisë: **-1.056,85 EUR**

Lloji i transferit

- Transfer personal
- Transfer ndërkombëtar
- Transfer vendor
- Gyro pagesat
- Pagesat e faturave
- Transfer brenda bankës

Transfer brenda bankës

Transferet brenda bankës në valutën EUR në llogaritë e Bankës Ekonomike. Transferet brenda bankës aplikohen komisionet aktuale nga Banka Ekonomike, per më shumë ju lutem i referojuni gjimmores aktuale të Bankës Ekonomike.

Vazhdo

Tek fusha Llogaria/IBAN janë të paravendosura prefiksi: **XK0514**

Kodi **XK05** është kodi ndërkombëtar i llogarive bankare të Kosovës, ndërsa kodi **14** është kodi i të gjitha llogarive bankare të Bankës Ekonomike, dhe si e tillë, shifrat **XK0514** mbisin çdo herë të parashkruara tek fusha e llogarisë dhe prandaj ju duhet vetëm t'i shtoni edhe 14 shifrat e mbeturë të llogarisë bankare të përfituesit që ka llogari në Bankën Ekonomike.

eBanking

10.0.0.117:8081/app/payment?execution=e4s2

LLOGARITË TRANSFERET PARAMETRAT

Debit

Klienti: SO LINDITA MEHMETI
Llogaria: 029 EUR LLOGARI RRJEDHESE

Bilanci aktual i llogarisë: -1.056,85 EUR

Lloji i transferit

Transfer i vetem
 Transfer të shumëfishta

Transfer i vetem
Transferi përfshin një përfitues dhe një llogari debituese.

Përfituesi

Llogaria/IBAN: XK0514

Emri dhe Adresa:

Banka Ekonomeke
Pristina

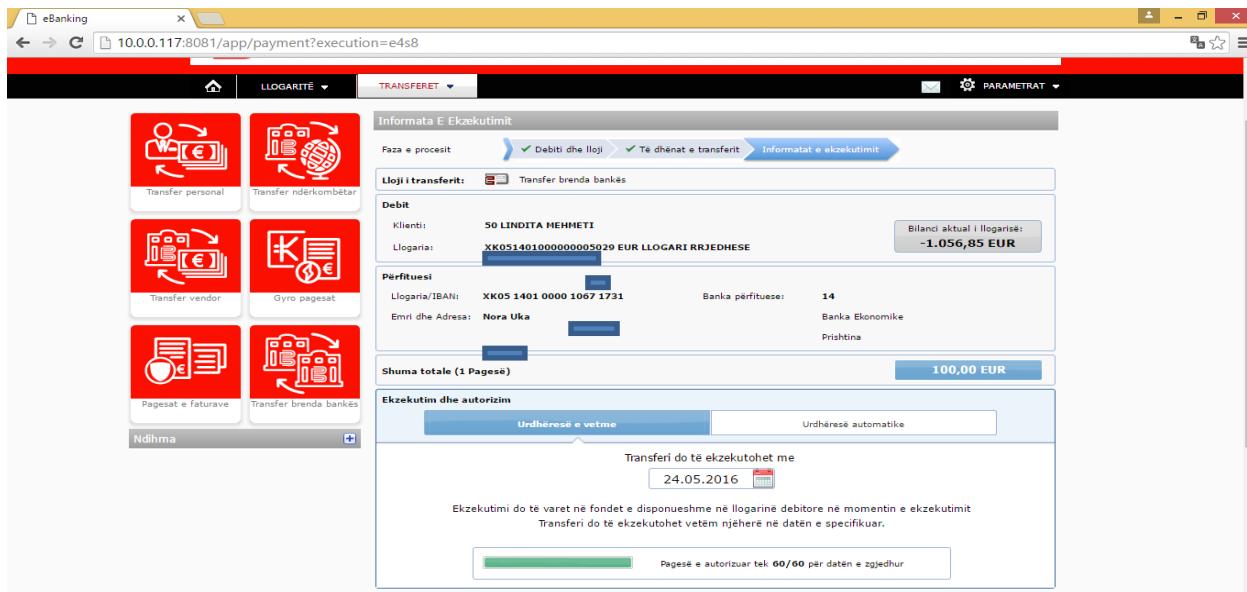
Vlera / Pershkrimi

Vlera: EUR
Pershkrimi:

Anulo Debiti & lloji Vazhdo

Pasi të klikoni opsonin **vazhdo** hapet dritarja në vijim, ku kërkohet plotësimi i të dhënave të klientit pranues, si: numri i llogarisë apo IBAN, emri dhe adresa (emri dhe mbiemri shënohen në rendin e parë, ndërsa adresa në rendin e dytë).

Për të procesuar pagesën, klikoni në butonin **vazhdo** dhe do të paraqitet dritarja në vijim:

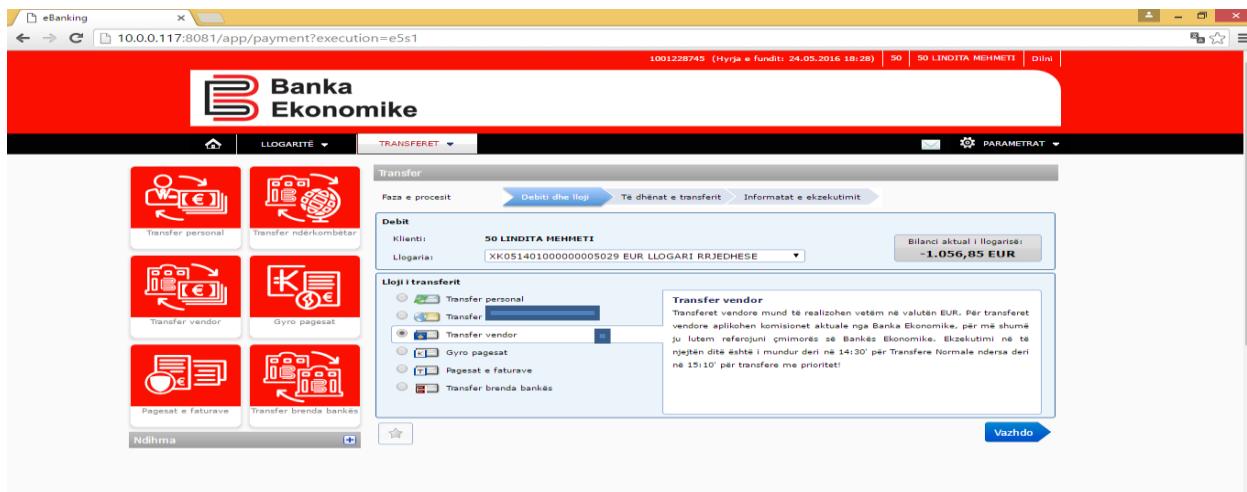


The screenshot shows the 'Informata E Ekzekutimit' (Execution Information) step of the transfer process. It includes fields for 'Lloji i transferit' (Transfer Type), 'Debit' (Debit), 'Përfituesi' (Beneficiary), and a summary table for 'Shuma totale (1 Pagesë)' (Total Amount). At the bottom, there are options for 'Urdhëresë e vetme' (Self-service) and 'Urdhëresë automatike' (Automatic service), with a date field set to '24.05.2016'. A note states: 'Ekzekutimi do të varet në fondet e disponueshme në llogari debitor në momentin e ekzekutimit. Transferi do të ekzekutohet vetem njehere në daten e specifikuar.'

Për të konfirmuar pagesën klikoni butonin **dërgo pagesën** dhe pagesa do të procesohet në përputhje me kushtet e përgjithshme të Bankës.

8.5. Regjistrimi i transfereve për banka tjera në Kosovë

Për të realizuar një transfer për klientët që kanë llogari në njëren nga bankat tjera në Kosovë, duhet të përzgjidhni opzionin **transfer vendor** dhe pastaj klikoni në opzionin **vazhdo**:



The screenshot shows the 'Transfer' step of the transfer process. Under 'Uloji i transferit', the 'Transfer vendor' option is selected. A note provides information about transfer times: 'Transferet vendore mund të realizohen vetam në valutën EUR. Për transferet vendore aplikohen komisionet aktuale nga Banka Ekonomike, përmë shumë ju lutem referojni qmimorës së Bankës Ekonomike. Ekzekutimi në të njejtën ditë është i mundur deri në 14:30' për Transfere Normale ndërsa deri në 15:10' për transfere me prioritet!' A 'Vazhdo' (Continue) button is at the bottom right.

Sikurse tek transferet tjera edhe këtu e keni mundësinë e përzgjedhjes së opzionit:

- **Pagesë e vetme** - e cila përdoret për regjistrimin e një transferi të vetëm,

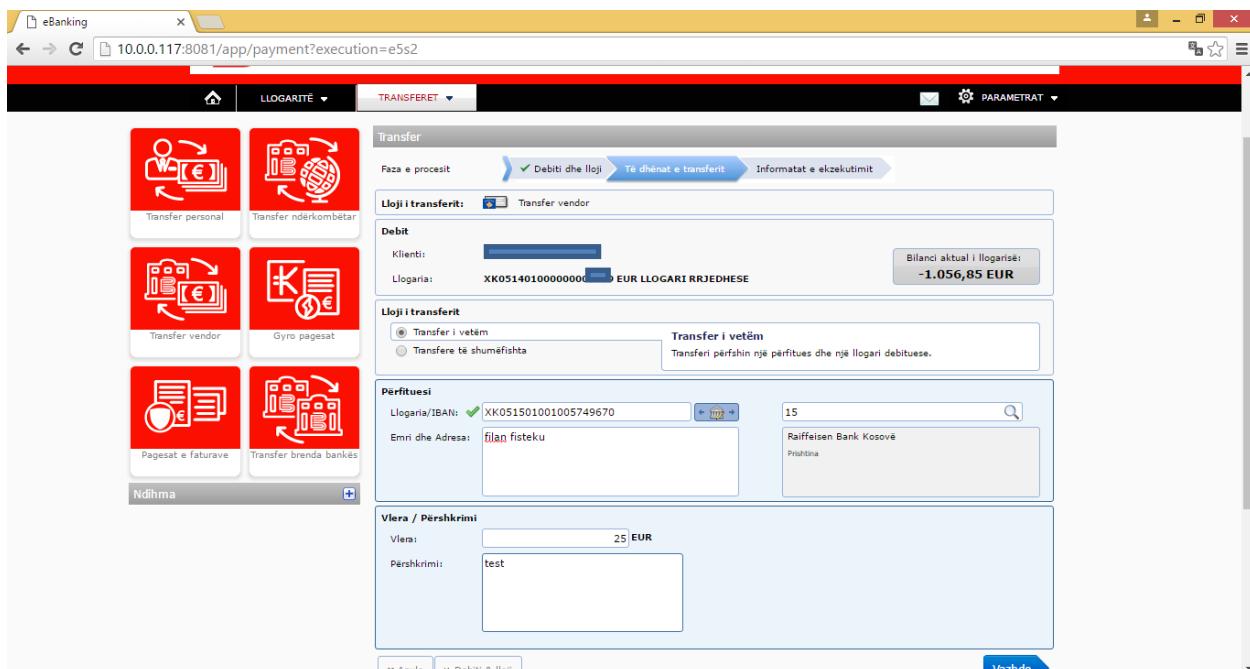
- **Pagesë e shumëfishtë** - e cila përdoret për regjistrimin e shumë transfereve. Ky opsjon është shumë i përshtatshëm edhe për procesimin e pagave për banka tjera.

Në fushën **Llogaria/IBAN**² shënoni numrin e llogarisë së përfituesit dhe nëse llogaria është në rregull, banka e përfituesit paraqitet në mënyrë automatike.

Në fushën **vlera** shënoni shumën që dëshironi ta transferoni.

Në fushën **arsyeja** shënoni arsyen e pagesës.

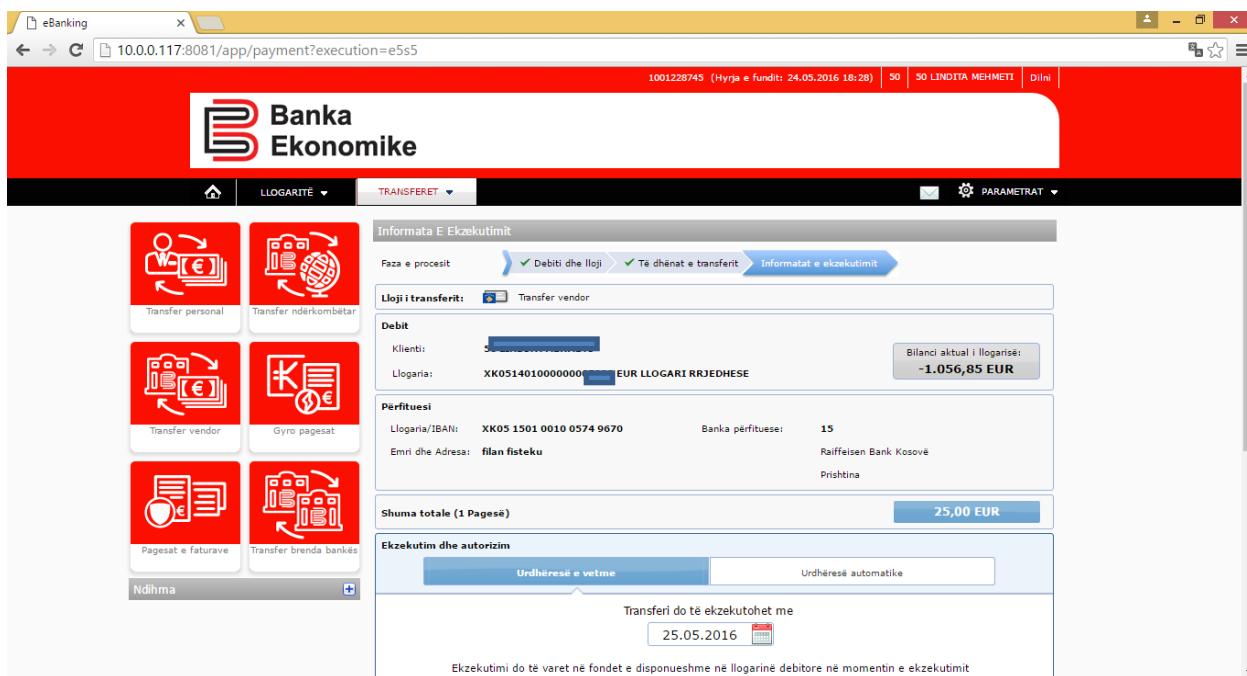
Gjeni më poshtë një shembull të regjistrimit të transferit vendor:



The screenshot shows the 'Transfer' section of the eBanking interface. The process is divided into four steps: Faza e procesit (Process phase), Debiti dhe lloji (Debit and type), Te dhenant e transferit (Transfer amount), and Informatat e ekzekutimit (Execution details). The current step is 'Debiti dhe lloji'. The 'Lloji i transferit' (Transfer type) is set to 'Transfer vendor'. The 'Debit' section shows the client's account information: Llogaria: XK05140100000000 EUR LLOGARI RRJEDHESE and Bilanci aktual i llogarisë: -1.056,85 EUR. The 'Përfituesi' (Beneficiary) section shows the beneficiary's account information: Llogaria/IBAN: XK051501001005749670, Emri dhe Adresa: filan fistik, and Raiffeisen Bank Kosovë Pristina. The 'Vlera / Përshtkimi' (Value / Deduction) section shows the transfer amount: Vlera: 25 EUR and Përshtkimi: test. At the bottom right, there is a blue 'Vazhdo' (Continue) button.

Për të vazhduar me procesimin e transferit, klikoni butonin **vazhdo** dhe paraqitet dritarja në vijim:

² IBAN është shkurtesa nga Anglishtja për International Bank Account Number - IBAN. IBAN për Kosovë ka gjithsej 20 shifra. Para çdo llogarie bankare në Kosovë (16 shifre) kur shtohet prefiksi XK05 shndërrrohet në IBAN



Para se të dërgoni pagesën për procesim, keni mundësi të përcaktoni prioritetin e pagesës

duke zgjedhur njërën nga opsonet, si: **prioritet normal** apo **prioritet i lartë**.³

Për të konfirmuar pagesën për procesim duhet të klikoni butonin dërgo pagesën dhe pagesa procesohet në përputhje me kushtet e përgjithshme të bankës për pagesat vendore.

8.6. Regjistrimi i transferit ndërkombëtar

8.6.1. Informatat e përgjithshme

Për të realizuar një transfer ndërkombëtar, para se të filloni regjistrimin në platformën E-banking, ju duhet të siguroni informatat e nevojshme, si:

- Emrin e përfituesit (emrin e kompanisë në rast se është kompani),
- Adresën e përfituesit,
- Numrin e llogarisë së përfituesit apo IBAN-in,⁴

³ **Prioritet normal** - janë të gjitha pagesat të cilat procesohen sipas sesioneve të BQK-së

Prioritet i lartë - janë pagesat individuale që procesohen brenda 15 minutave, nëse plotësohen kushtet e përgjithshme të bankës, duke përfshirë afatin e pranimit (çdo ditë pune deri në 15:10').

⁴ **IBAN** (International Bank Account Number) është numri i llogarisë bankare që fillon me dy shkronjat e kodit të shtetit ku klienti ka llogari. Të gjitha vendet e Evropës, duke përfshirë edhe Kosovën, i kanë standardizuar numrat e llogarive bankare në IBAN, por ka edhe vende tjera jashtë Evropës që i kanë standardizuar numrat e llogarive. Megjithatë, ende ka vende që nuk i kanë standardizuar numrat e

- SWIFT kodin e bankës së përfituesit,⁵
- Arsyen e pagesës,
- Llojin e provisionit (SHA/BEN/OUR),⁶
- ITRS kodin e BQK-së,⁷
- Nëse pagesa bazohet në dokument të pagueshëm,⁸

8.6.2. Regjistrimi i transferit ndërkontaktuar në E-banking

Për të regjistruar një transfer ndërkontaktuar duhet të klikoni butonin “**TRANSFERET**”, pastaj klikoni opsonin “**regjistro transferin**”, ku iu paraqiten të gjitha llojet e transfereve, duke përfshirë edhe ato ndërkombëtare, klikoni opsonin “**transferet ndërkombëtare**.”

llogarive në IBAN, si p.sh. Kina dhe Amerika. Nëse e keni vetëm numrin e llogarisë së përfituesit, sistemi iu kërkon që të konfirmoni se klienti nuk ka IBAN dhe mund të vazhdoni regjistrimin e transferit.

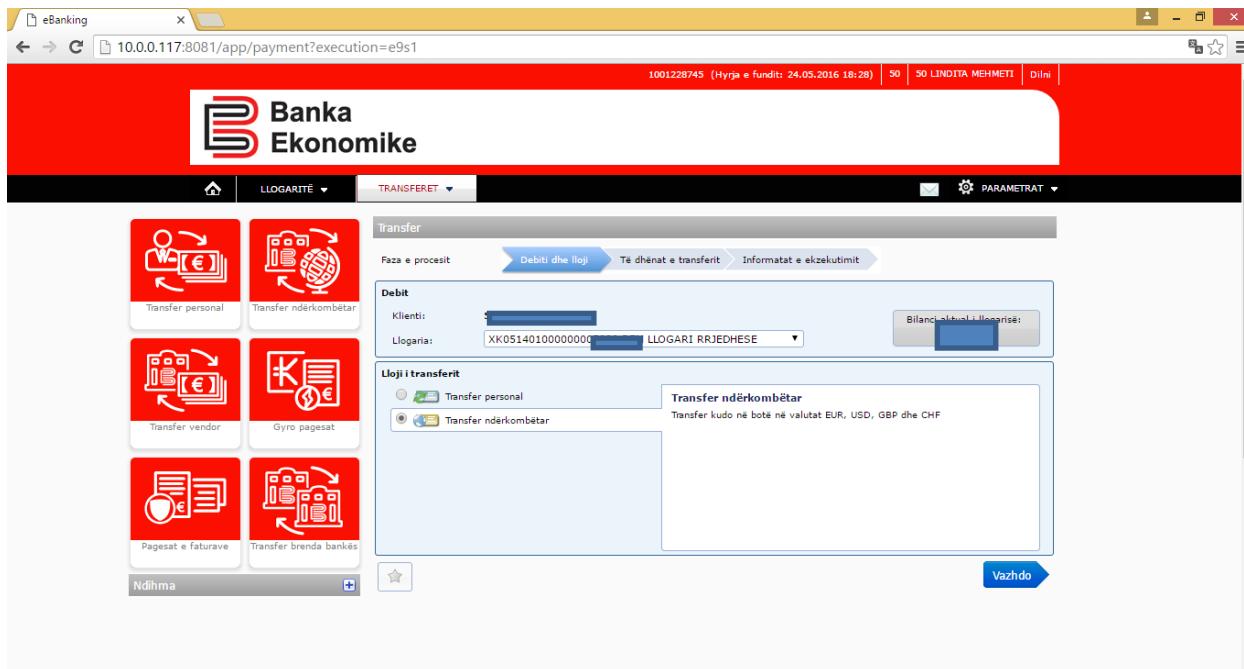
⁵ SWIFT kodi apo BIC kodi i bankës së përfituesit përbëhet nga 8 ose 11 karaktere: nëse i keni vetëm 8 karaktere të bankës së përfituesit, tri karakteret e fundit i shënoni me XXX, përndryshe nëse nuk e plotëson këtë kriter, SWIFT kodi i bankës së përfituesit është gabim!

⁶ Janë tri lloje të shpenzimeve dhe ju duhet ta zgjidhni njërin opson, varësisht se si jeni dakorduar me përfituesin:

SHA/BEN- është rasti kur ju i mbuloni vetëm shpenzimet e Bankës Urdhëruuese – Bankës Ekonomike, **OUR**- është rasti kur ju i merrni përsipër të gjitha shpenzimet e bankave të ndërlidhura me transferin

⁷ **ITRS**- janë kodet e Bankës Qendrore që kërkohen të vendosen për secilin transfer ndërkontaktuar dhe ju duhet ta përzgjidhni kodin që e përshkruan më së miri arsyen e pagesës!

⁸ Nëse pagesa bazohet në dokument të pagueshëm, faturë apo kontratë, duhet të cekni me PO ose JO; nëse përgjigja është PO, vazhdoni me plotësimin e të dhënave, si: referencën e dokumentit, shumën e cekur në dokument, datën e dokumentit.



Për të vazhduar me regjistrimin e transferit, klikoni opzionin **vazhdo**, ku paraqiten llogaritë e hapura rrjedhëse EUR/USD/GBP dhe CHF dhe ju duhet të përgjjidhni llogarinë tuaj rrjedhëse nga e cila do të debitoheni për shumën e transferit dhe komisionit bankar.

Tek fusha **Llogaria/IBAN** kërkoitet të shënohet numri i llogarisë së përfituesit apo IBAN-i.

Tek fusha **kérko bankën** duhet të shënoni SWIFT kodin e bankës së përfituesit me 8 ose 11 karaktere dhe të klikoni butonin për të kérkuar: për ta përgjedhur SWIFT kodin e bankës së përfituesit.

Tek fusha **vlera** duhet ta shënoni shumën që dëshironi ta transferoni.

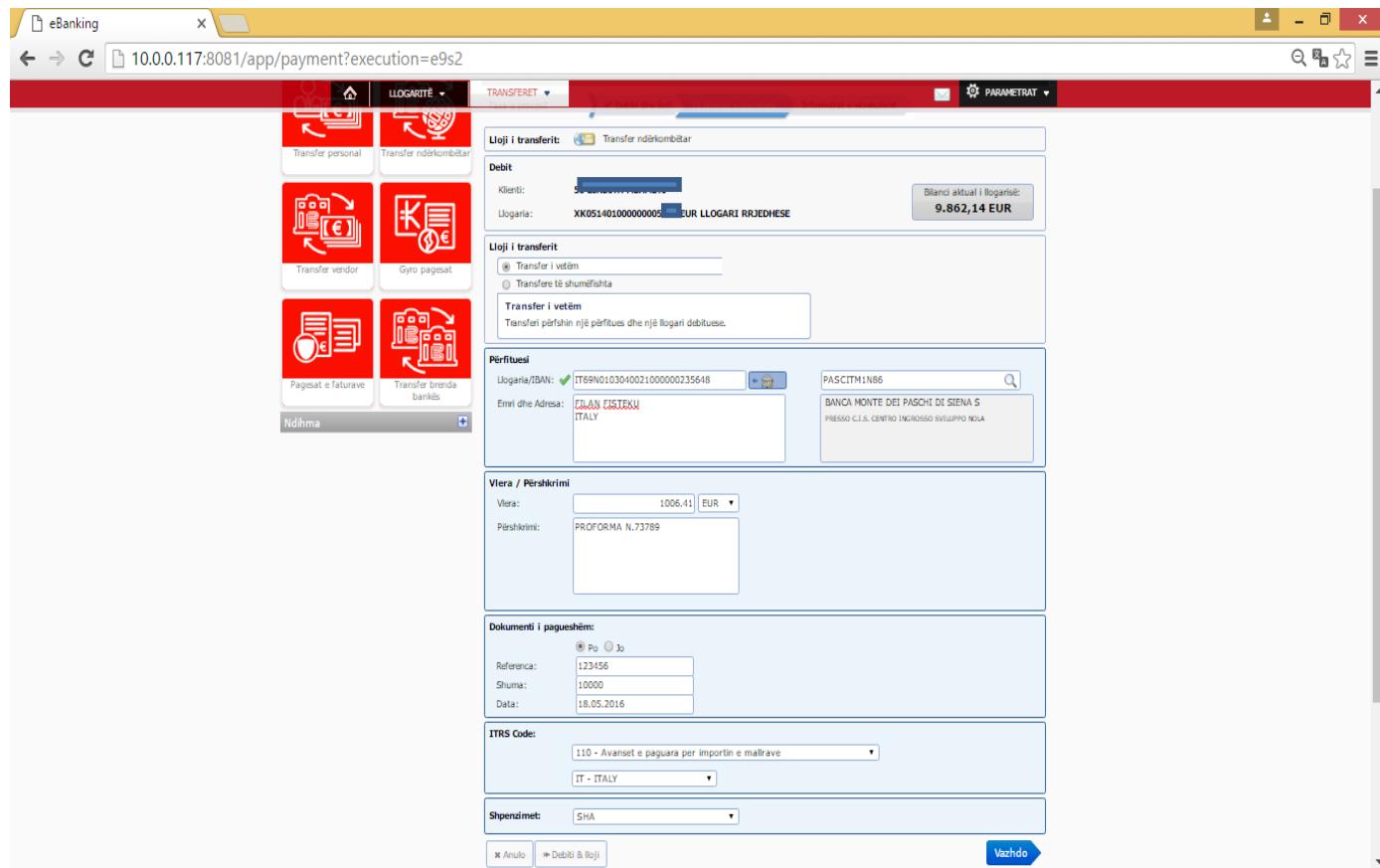
Tek fusha **arsyeja** duhet të shënoni arsyen e pagesës.

Tek fusha **shpenzimet** duhet të përcaktoni njërin lloj të shpenzimeve (SHA/OUR/BEN).

Tek fusha **ITRS Code** duhet ta përgjjidhni kodin që i përgjigjet më së shumti natyrës së pagesës.

Tek fusha **dokument i pagueshëm**,

Shembull i regjistrimit të transferit ndërkombëtar:



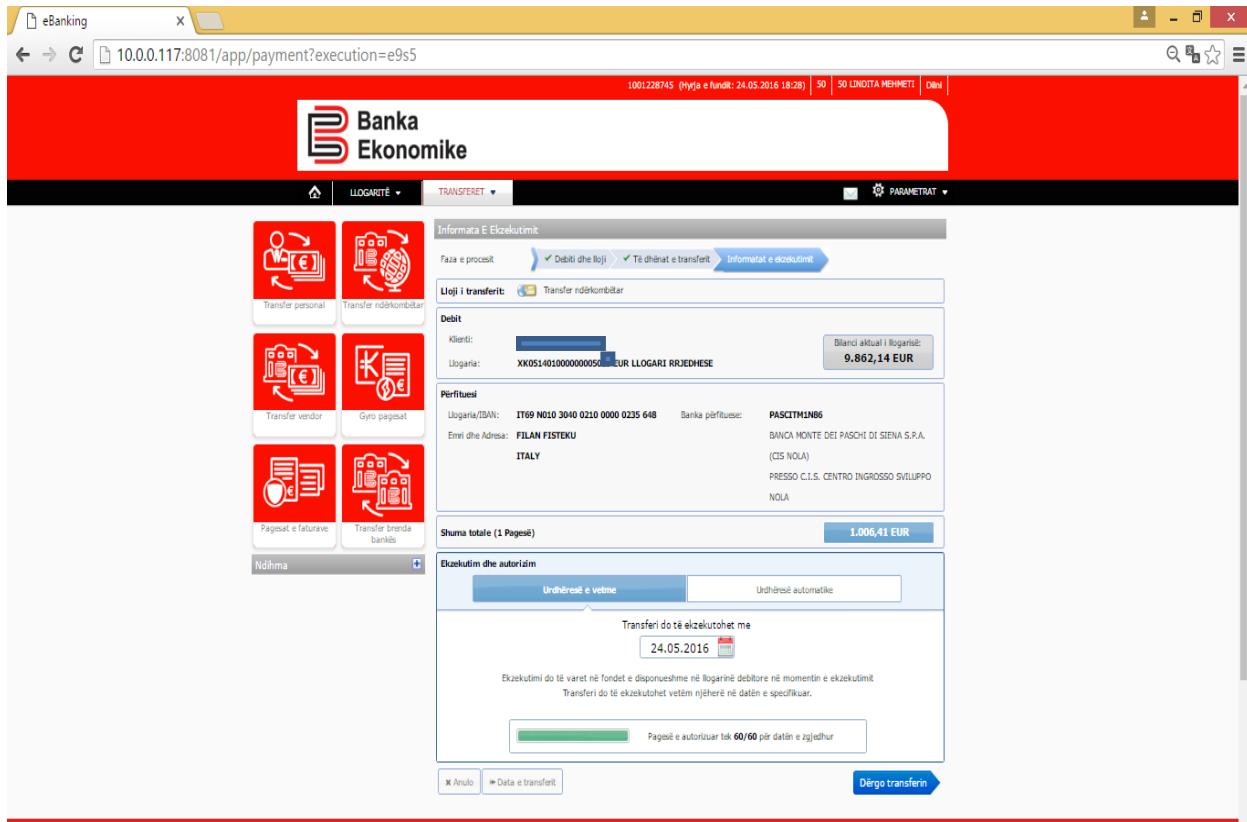
The screenshot shows the eBanking payment transfer interface. At the top, there are several transfer icons: Transfer personal, Transfer ndërkombëtar, Transfer vendor, Gyro pagesat, Pagesat e faturave, Transfer brenda bankës, and Ndhima. The main form is titled "Lloji i transferit: Transfer ndërkombëtar". It shows a debit amount of 1006.41 EUR and a client ID of XK05140100000005. The balance in the account is 9.862,14 EUR. The transfer type is set to "Transfer i vetëm". Below this, there is a section for "Përfituesi" (Beneficiary) where an IBAN is entered: IT69N0103040021000000235648, and the beneficiary's name is listed as PASCITM1N86, BANCA MONTI PASCHI DI SIENA S.P.A., PRESSO C.I.S. CENTRO INGROSSO SVILUPPO NOLA. There are also sections for "Vlera / Përshtimi" (Value / Description), "Dokumenti i pagueshëm" (Payment document), "ITRS Code", and "Shpenzimet". At the bottom, there are buttons for "Anulo" (Cancel), "Debiti & Iloj", and "Vazhdo" (Continue).

Pas plotësimit të këtyre fushave duhet të vazhdoni duke klikuar butonin **vazhdo** dhe paraqitet dritarja në vijim:

Në rast se llogaria e përfituesit nuk është IBAN, paraqitet mesazhi si në vijim:

**Ka paralajmërime të rëndësishme në lidhje me fushën e futur.
Të vazhdohet me pranimin ose korrigimin e fushave.**

Për të pranuar regjistrimin e pagesës, klikoni butonin **prano** dhe hapet dritarja në vijim:

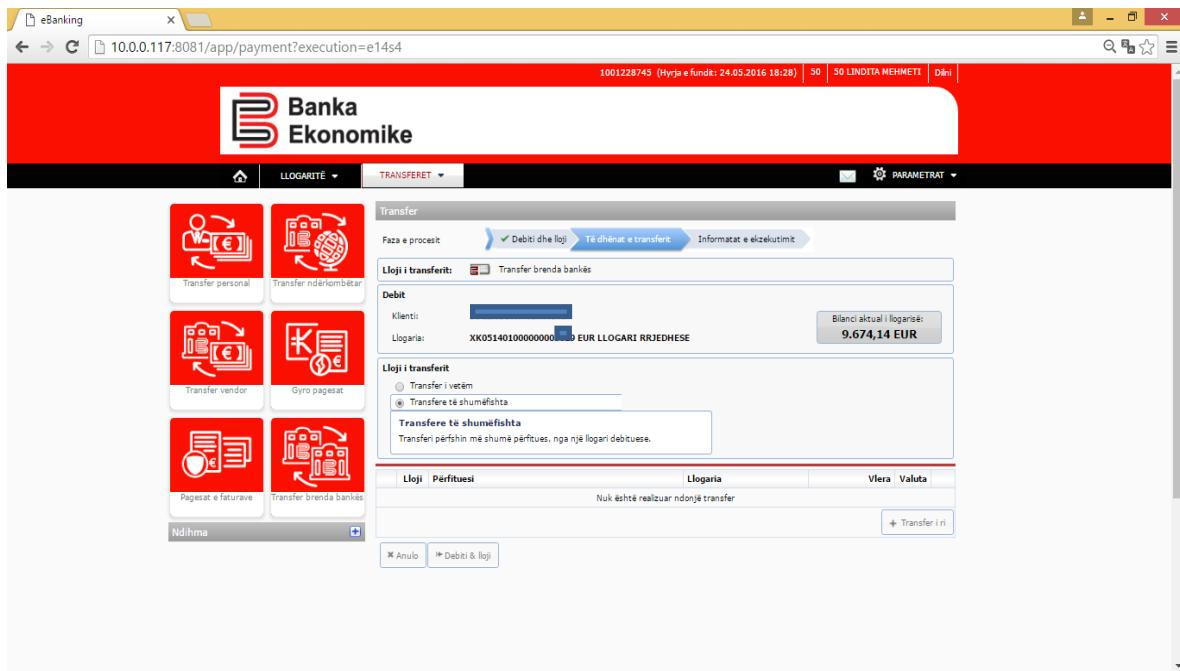


Për ta dërguar pagesën për procesim të mëtutjeshëm në bankë, klikoni opzionin **dërgo transferin** dhe transferi do të procesohet në përputhje me kushtet e përgjithshme të Bankës Ekonomike.

Nëse dëshironi ta anuloni regjistrimin e pagesës, klikoni tek opzioni **anulo**.

8.7. Pagesat e shumëfishta

Nëse keni më shumë se një pagesë (për klient brenda Bankës Ekonomike, për klient për banka tjera në Kosovë apo edhe për transfere ndërkombëtare) mund të përdorim opzionin **pagesa të shumëfishta** dhe na lejon që të regjistrojmë më shumë së një transfer njëherësh:

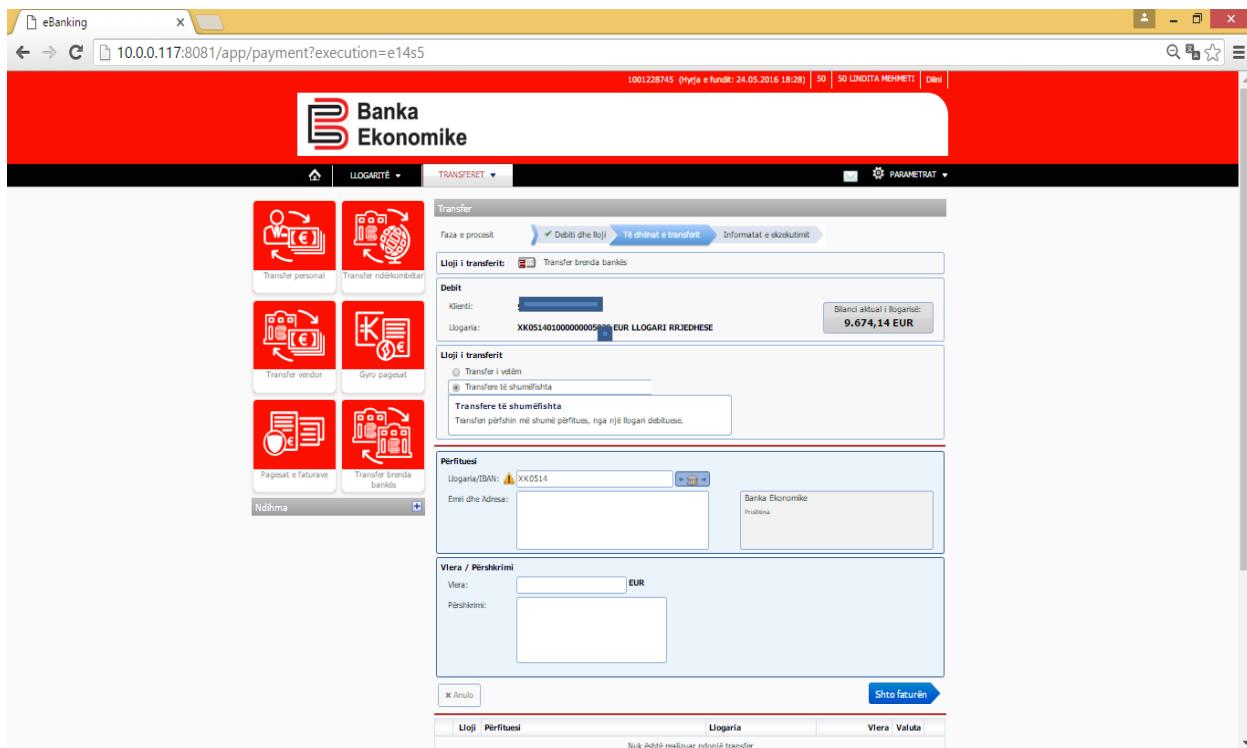


The screenshot shows the 'Transfer' section of the eBanking interface. The 'Debit' tab is selected. The 'Lloji i transferit' dropdown is set to 'Transfer brenda bankës'. The 'Klienti' field contains a placeholder. The 'Ulogaria' field shows 'XK05140100000005' and 'EUR LLOGARI RRIJEDHESE'. A balance of '9.674,14 EUR' is displayed. The 'Lloji i transferit' dropdown has two options: 'Transfer i vetm' (selected) and 'Transfer të shumëfishta'. The 'Transfer të shumëfishta' option is expanded, showing the message: 'Transferi përfshin më shumë përfitus, nga një llogari débituese.' Below this is a table for entering transfers:

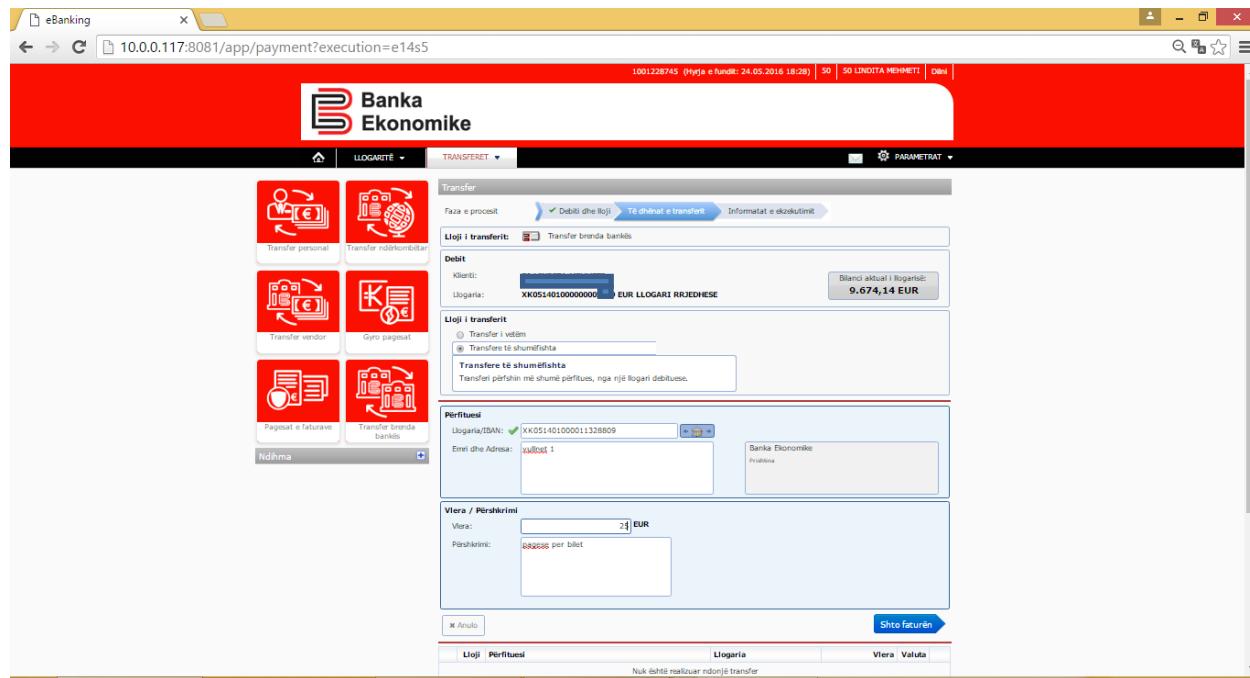
Lloji	Përfitusësi	Llogaria	Vlera	Valuta
Nuk është realizuar ndonjë transfer				

Buttons at the bottom include 'Anulo', 'Debiti & lloji', and a blue 'Transfer i ri' button.

Për të vazhduar me regjistrimin e transferit, klikoni butonin **+transfer i ri** dhe paraqiten fushat për plotësimin e transferit përkatës, në këtë rast të transferit për klientë brenda Bankës Ekonomike:



This screenshot shows the same transfer interface as above, but with more detailed fields filled out. The 'Ulogaria/IDAN' field contains 'XX0514'. The 'Emri dhe Adresa' field is empty, and the 'Banka Ekonomike Prishtina' field is also empty. The 'Vlera / Përhikimi' section shows 'Vlera: EUR' and 'Përhikimi:' is empty. A blue 'Shto futurën' button is visible at the bottom right of this section.

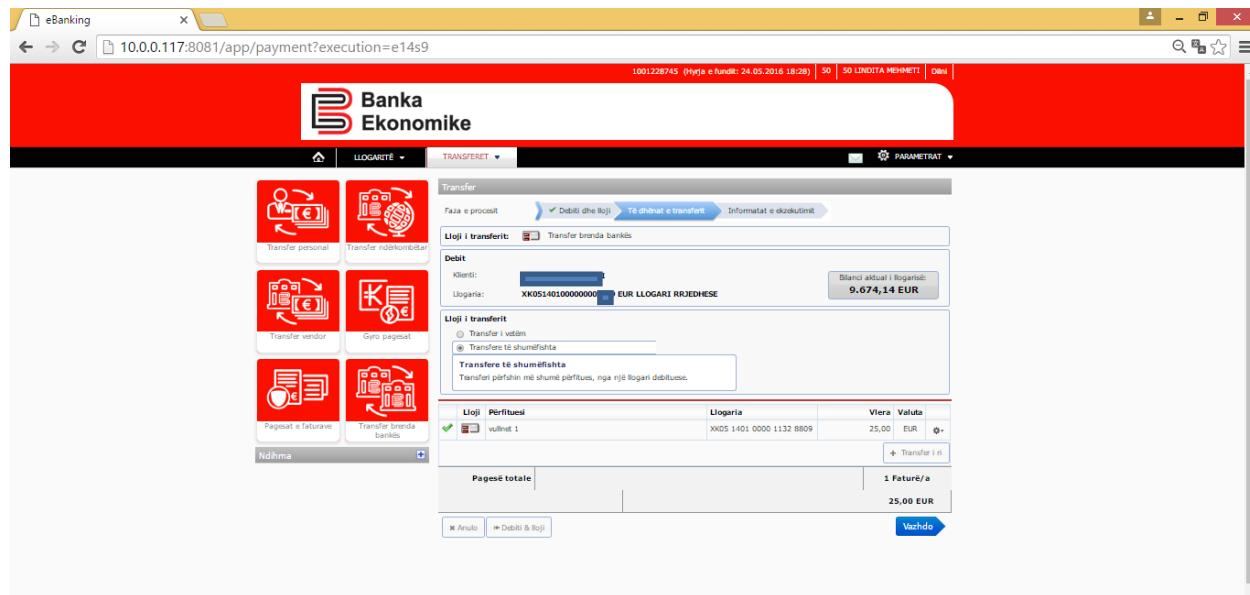


Lloji i transferit:

- Transfer i vdomi
- Transfer të shumëfishta
- Transfer të shumëfishta

Transfer përfshin më shumë përfitues, nga rrij logari debituese.

Për të vazhduar me plotësimin e pagesës, klikojmë në opzionin **shto faturën** dhe na paraqitet dritarja në vijim:

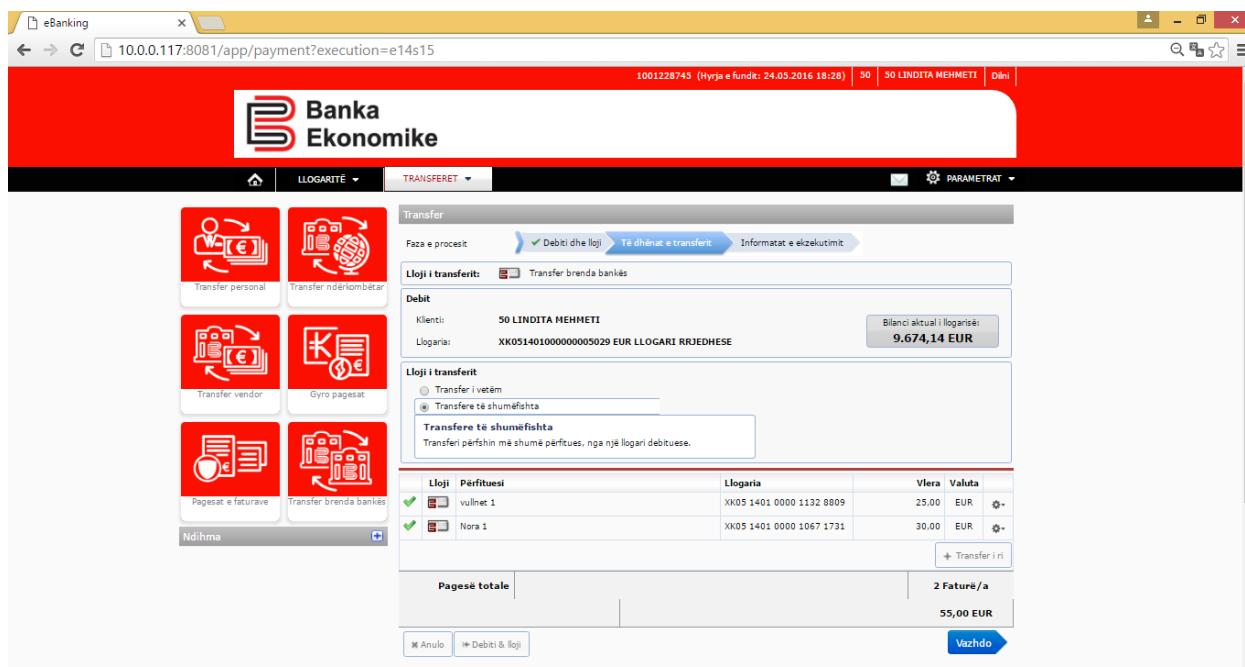


Lloji	Vlera	Ulogaria	Vlera	Valuta
<input checked="" type="checkbox"/> vdomi 1	25,00	XK051401 0000 1132 8809	25,00	EUR

Pagesë totale

1 Faturë/a
25,00 EUR

Për të vazhduar me regjistrimin e transferit të dytë, klikojmë në opzionin **transfer i ri** dhe na paraqitet dritarja e njëjtë për plotësim. Mund të vazhdojmë të shtojmë pagesa tjera, në bazë të këtij procesi, por në fund çdo herë duhet të vazhdojmë procesimin duke klikuar opzionin **vazhdo** dhe na paraqitet dritarja në vijim:



The screenshot shows the 'Transfer' section of the e-Banking platform. At the top, there are four transfer options: 'Transfer personal', 'Transfer ndërkombëtar', 'Transfer vendor', and 'Gyro pagesat'. Below these are two more options: 'Pagesat e faturave' and 'Transfer brenda bankës'. A 'Ndhima' button is also present.

The main area displays the transfer details:

- Lloji i transferit:** Transfer brenda bankës
- Debit:**
 - Klienti: 50 LINDITA MEHMETI
 - Ulogaria: XK05140100000005029 EUR LLOGARI RRJEDHESE
 - Bilanci aktual i logarisë: 9.674,14 EUR
- Lloji i transferit:**
 - Transfer i vjetëm
 - Transferë të shumëfishta

Transfere të shumëfishta
Transfери perfshin më shumë përfitues, nga një logari débituese.
- Lloji / Përfituesi:**

Lloji	Përfituesi	Llogaria	Vlera	Valuta
<input checked="" type="checkbox"/>	vulner 1	XK05 1401 0000 1132 8809	25,00	EUR
<input checked="" type="checkbox"/>	Nora 1	XK05 1401 0000 1067 1731	30,00	EUR
- Pagesat totale:** 2 Faturë/a
55,00 EUR

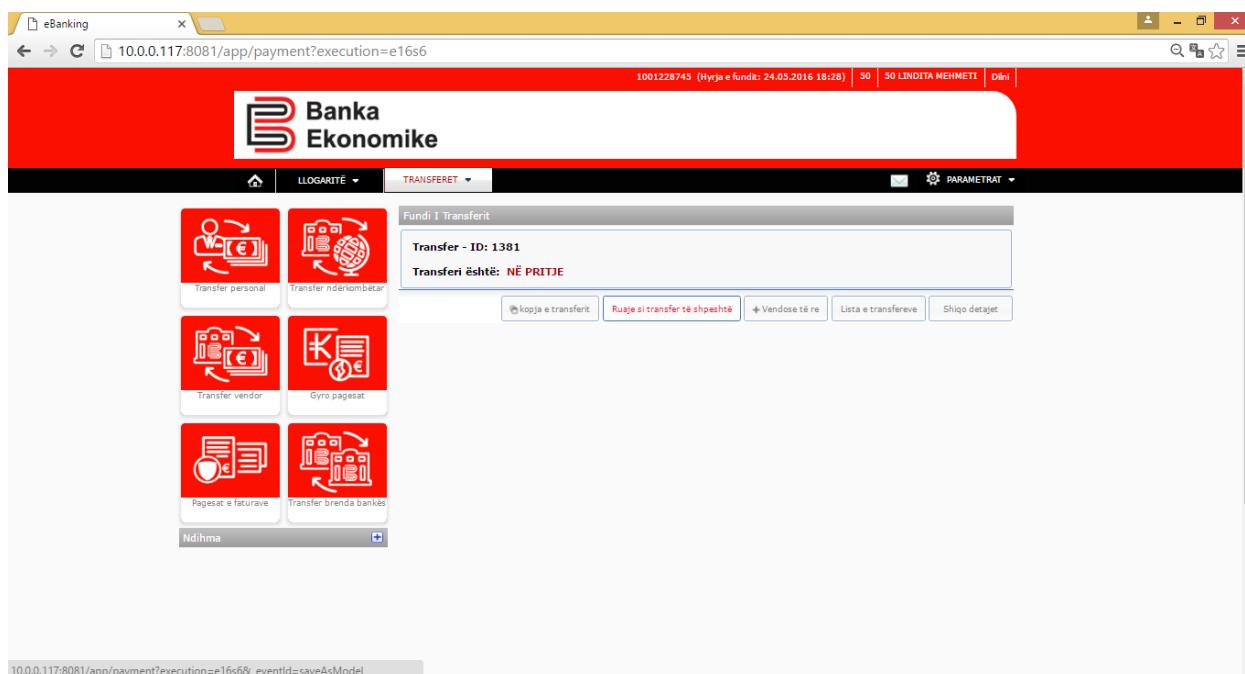
At the bottom are buttons for 'Anulo', 'Debit & lloji', and a large blue 'Vazhdo' button.

Për të procesuar pagesat e shumëfishta, klikoni butonin **vazhdo** dhe pagesat do të procesohen, në përpjekje me kushtet e përgjithshme të bankës. E njëjtë procedurë vlen edhe për pagesat vendore dhe ndërkombëtare!

8.8. Krijimi dhe ruajtja e transferit të shpeshtë

Platforma E-banking iu mundëson që të krijoni shabllone të transfereve të ndryshme për t'i menaxhuar më lehtë dhe më shpejt transferet tuaja.

Pas regjistrimit të cilit do transfer, ju mund ta ruani si **shabllon**, si në dritharen në vijim:

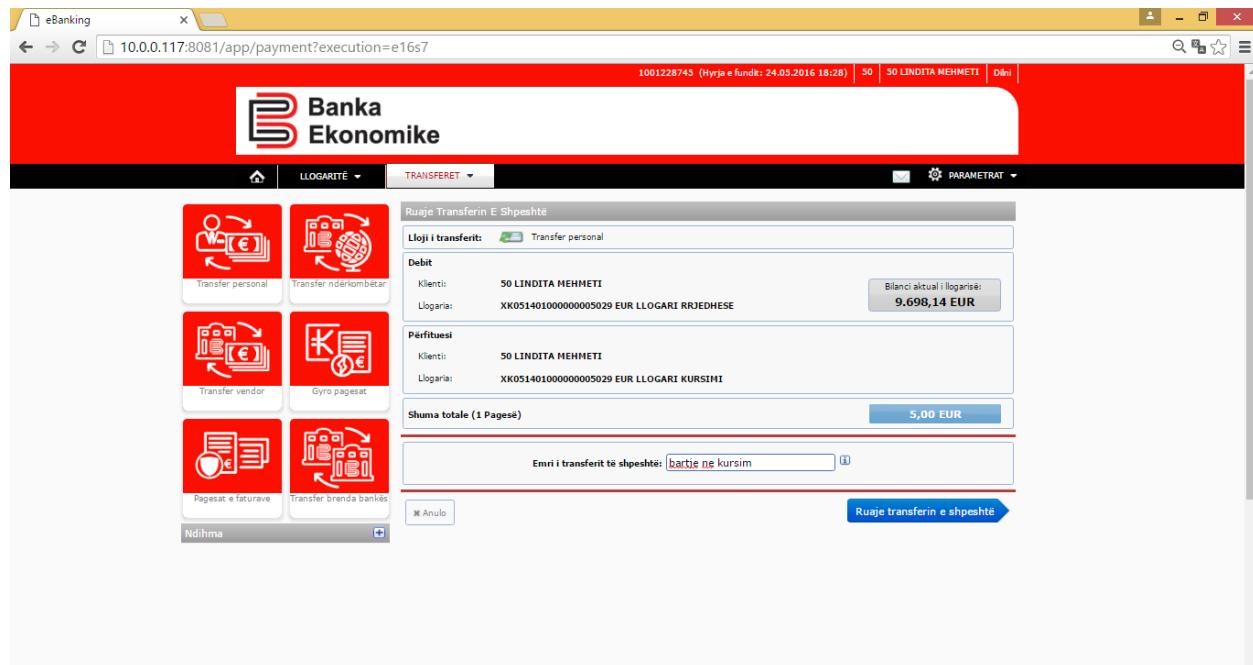


The screenshot shows the 'Fundi I Transfert' (Transfer Summary) screen. It displays the following information:

- Transfer - ID: 1381**
- Transferi është: NË PRITJE**
- Buttons at the bottom: kopja e transferit, Ruaje si transfer të shpeshtë, Vendose të re, Lista e transfereve, Shiko detajet.

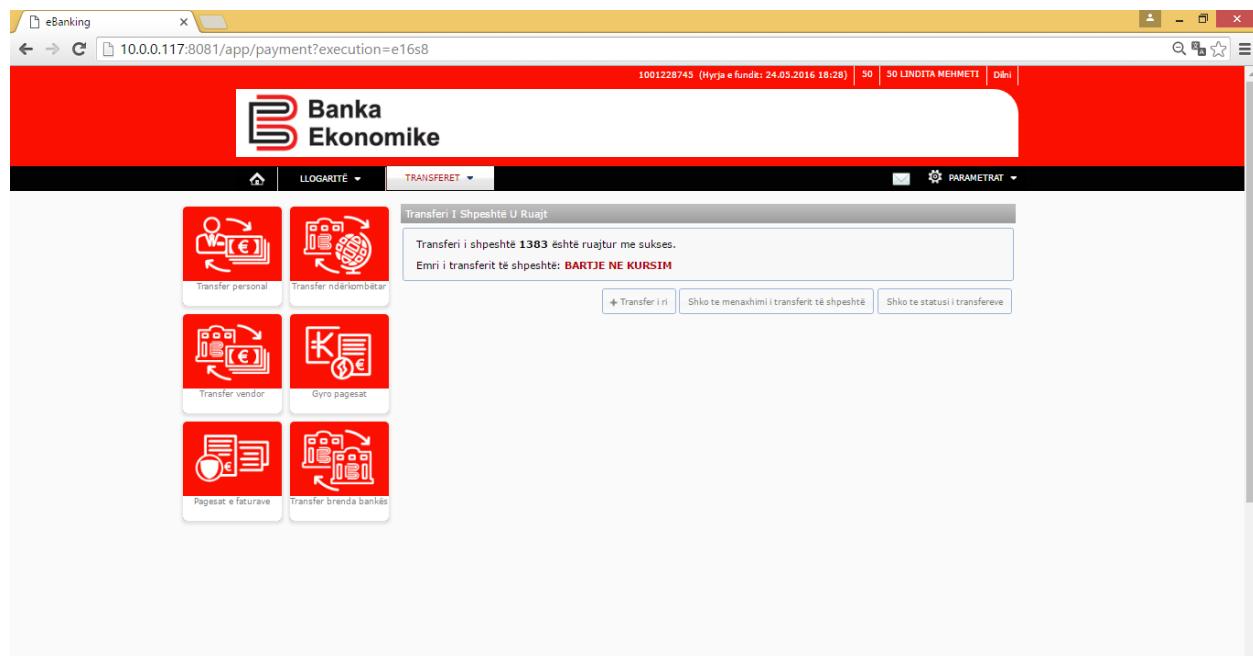
At the bottom of the page, the URL is visible: 10.0.0.117:8081/app/payment?execution=e16s6&_eventId=saveAsModel

Pasi të klikoni **ruaje transferin e shpeshtë**, paraqitet dritarja në vijim:



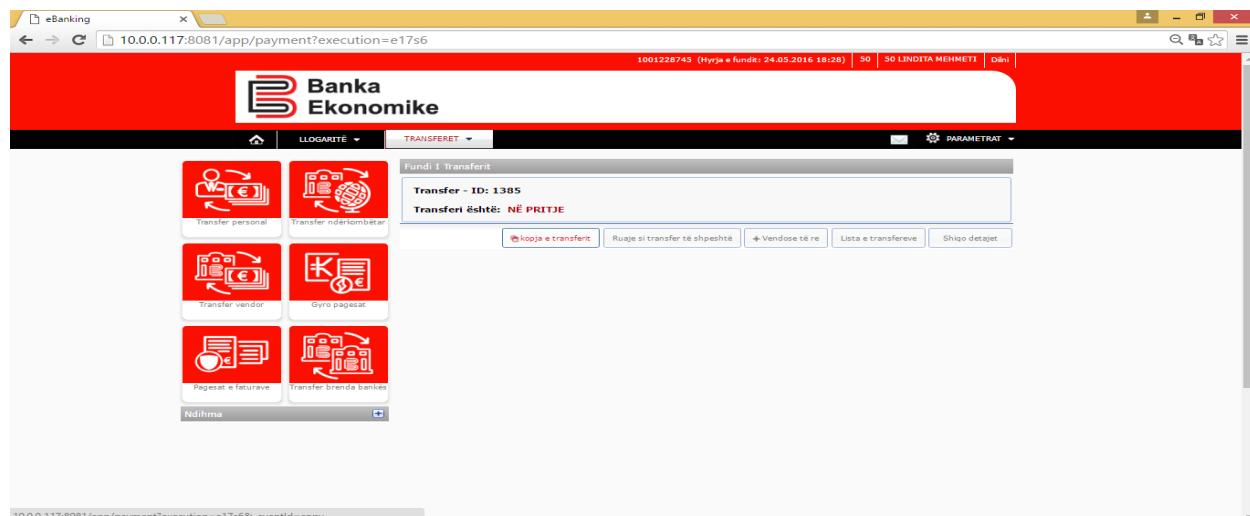
Tek fusha **emri i transferit të shpeshtë** mund të vendosni emrin e transferit për përdorim më të lehtë.

Për të ruajtur shablonin e transferit, klikoni butonin **ruaje transferin e shpeshtë** dhe do të paraqitet dritarja në vijim ku iu informon se është ruajtur me sukses.



8.9. Kopja e transferit

Platforma E-banking ju mundëson që të kopjoni transferet e ndryshme, duke iu mundësuar shfrytëzimin e të dhënave të njëjtë të përfituesit. Mirëpo, duhet të keni kujdes sepse mund ta dërgoni transferin me të dhëna komplet të njëjta edhe njëherë. Kur ta shfrytëzoni këtë opzion, kontrolloni të gjitha fushat, sidomos fushën e vlerës së transferit dhe fushën e arsyes së transferit!



Pasi të klikoni butonin kopja e transferit, paraqiten komplet të dhënat e transferit paraprak, të cilat keni mundësi t'i ndryshoni sipas rastit dhe vazhdoni procesimin e transferit përkatës, siç janë përshkruar më lartë.

9. Regjistrimi i faturave KOS GIRO

Disa kompani publike (KEDS, PTK, KUR, Dogana e Kosovës, etj.) dhe private (si kompanitë e sigurimeve) janë licencuar nga Banka Qendrore e Kosovës që të lëshojnë fatura në standardin Kos Giro. Forma dhe dizajni i faturave ndryshon nga njëra tjetra, por secila faturë Kos Giro duhet të përbajë informatat kryesore, si:

- Emrin dhe mbiemrin (emrin e organizatës) e paguesit,
- Shifrën e konsumatorit,
- Shumën e pagesës,
- Referencën,
- Barcodin (për lexim automatik),
- Emrin e kompanisë që e ka lëshuar faturën,
- Numrin e llogarisë së kompanisë që e ka lëshuar faturën (në rast se ka më shumë se një llogari, si p.sh. KEDS).

Procesimi i pagesave KOS Giro në E-banking bëhet duke i përdorur informatat standarde të cilat gjenden në faturën Kos Giro, si: shumën dhe numrin e referencës,

emrin dhe mbiemrin (emrin e kompanisë). Më poshtë i gjeni të sinqjurata veçoritë kryesore të se cilës faturë.

9.1. Pagesa e faturave KOS GIRO të lëshuara nga KESC

Kompania KESC-o (Kosovo Electricity Supply Company) është e autorizuar të lëshoj fatura Kos Giro për të gjithë njehsorët e rrymës elektrike në Kosovë, por kjo kompani është e ndarë në distrikte rajonale dhe faturat i lëshon sipas rajoneve; prandaj, duhet të keni kujdes se për cilin distrikt jeni duke e paguar faturën e rrymës.

Fatura e KESC-os duket si më poshtë, ndërsa në formën e zmadhuar gjenden informata që iu duhen përfat procesuar pagesën KOS Giro:

Fatura - Bill - Račun		126.2233	
Adresa: Boulevard Bill Clinton no. 3, 10000 Pristina	TVSH/PDV 33208461	NFB# 03119377	
DPR	23303		
Xhafer Gashi			
160, Rr. Ymer Prizreni p.n. 1.Pristine			
Gjendja e tashme / Current reading			
Sisteme stative / A1/R1 69424.00			
Gjendja paraprake / Previous reading			
Sisteme stative / A2/R2 49729.00			
Difference / Difference			
A1/R1 264.00			
Radika / A2/R2 666.00			
Konsum Muaj / Monthly Consumption			
Konsumi Potrosa / Monthly Consumption			
A1/R1 264.00			
A2/R2 666.00			
Konsumi Muaj / Monthly Consumption	Qroni / Month	Shuma / Amount	
HUB1	57	0.0555	
HUB1	143	0.0259	
HUB2	114	0.0770	
HUB2	206	0.0366	
HUB1	54	0.1117	
HUB3	216	0.0558	
P. max			
Tarifa Fixe / Standing Charge / Fixna Tarifa			
2.50			
Neto / Net / Neto			
53.14			
0.00			
0.00			
0.00			
TVSH / VAT / PDV			
4.25			
Total i Faturës / Bill Amount / Ukupan Račun			
57.39			
Për Pagesë / Payment Amount / Za Plaćanje			
57.39			
Bonci / Përgjithshëm / Total Debt / Ukupan Dug			
72.80			
Mjed / Month / Mesec	Sazon / Season/Sezon	Nafot / Month / Brilla	
12-2015	Verë/Künter/Zima	Akt	
Const. Nek / Meter / Brilla	Kategoria/Category	Raste	
1.0000	04091/1012	Mavig	
01 Lumin/Rezerv/Distanca	Teh.vodi/Fixna cota/Treball	Gj. Tarifa / Tariq / Tarifa	
2015-12-28	100000180087	4.02	
Nxitim per shkup e Discon, noticë/Questen e iskl. kuqiu			
Buraki i paguar/Upatët debti/Replaceci dug: 20.41			
Paguani den ne date/Pay till date/Platite ne datë: 2015-01-12			
Permbysje jeni të detyruar të ju shikim nga rejeti elektrik			
në ndonjë vende jo të mëtushesh, otherwise you will be discu			
rced from your meter without any further notice. O mësues			
dësh da mundëso pristupi, supratët që bitti rishkujeni			
Afati i paguesës/Due date/Vok upate: 2016-01-12 →			
Detajet shumë të larta/For details see overleaf/Apusti/za pohozitini			
Pagesa / Payment / Uplata			
Utility ID:	Referenc.	Shuma/Amt/zn.	Proviz.
60021			
KESCO Prishtinë	DPR000023303512M	57.39	15
1901682103031369			
Konsumatori / Customer / Potrosac			
Emri / Name / Ime:	Xhafer Gashi		
Adresa / Adress:	160, Rr. Ymer Prizreni p.n. 1.Pristine		
DPR000023303512M <00021			

Afati i paguesës/Due date/Vok upate: 2016-01-12 →			
Detajet shumë të larta/For details see overleaf/Apusti/za pohozitini			
Pagesa / Payment / Uplata			
Utility ID:	Referenc.	Shuma/Amt/zn.	Proviz.
60021			
KESCO Prishtinë	DPR000023303512M	57.39	15
1901682103031369			
Konsumatori / Customer / Potrosac			
Emri / Name / Ime:	Xhafer Gashi		
Adresa / Adress:	160, Rr. Ymer Prizreni p.n. 1.Pristine		
DPR000023303512M <00021			

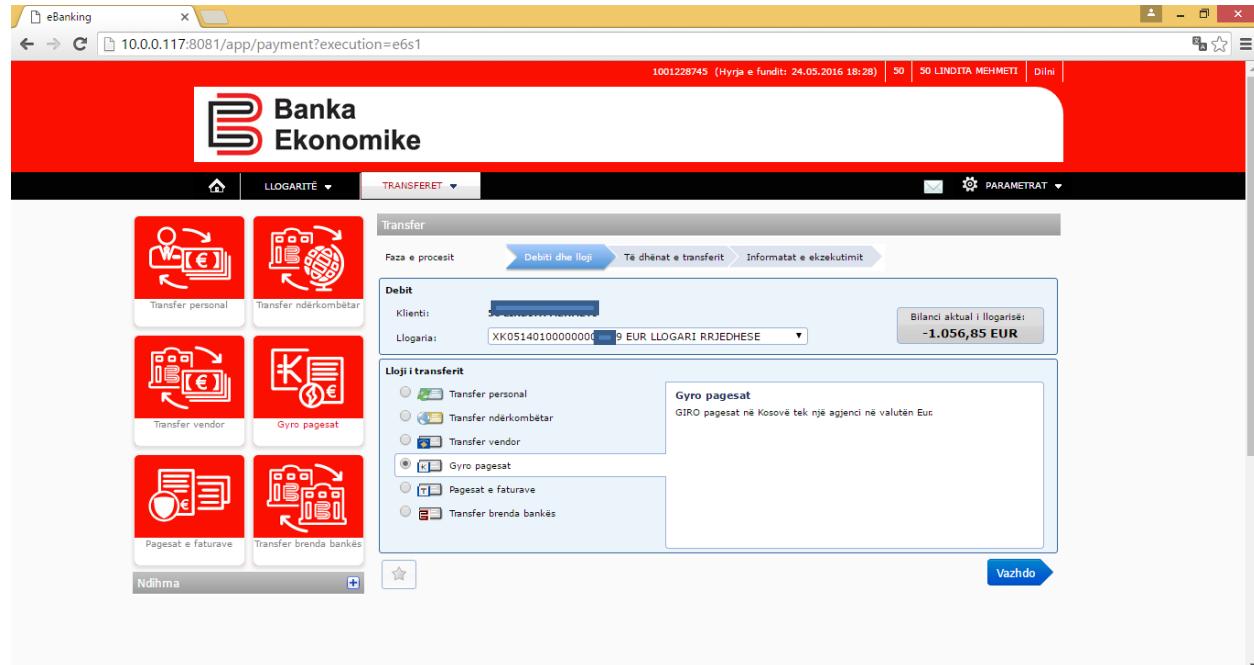
Tek fusha **utility ID** është emri i kompanisë dhe rajoni, ndërsa më poshtë është i shënuar edhe numri i llogarisë bankare i kompanisë përkatëse.

Tek fusha **reference** është e shënuar referenca 16 shifrore që ndërlidhet me debitorin (personin fizik apo kompaninë)

Tek fusha **shuma** është e shënuar shuma e përgjithshme e obligimit ndaj kompanisë. Në fund është ri-shënuar edhe njëherë referenca 16 shifrore e faturës KOS GIRO.

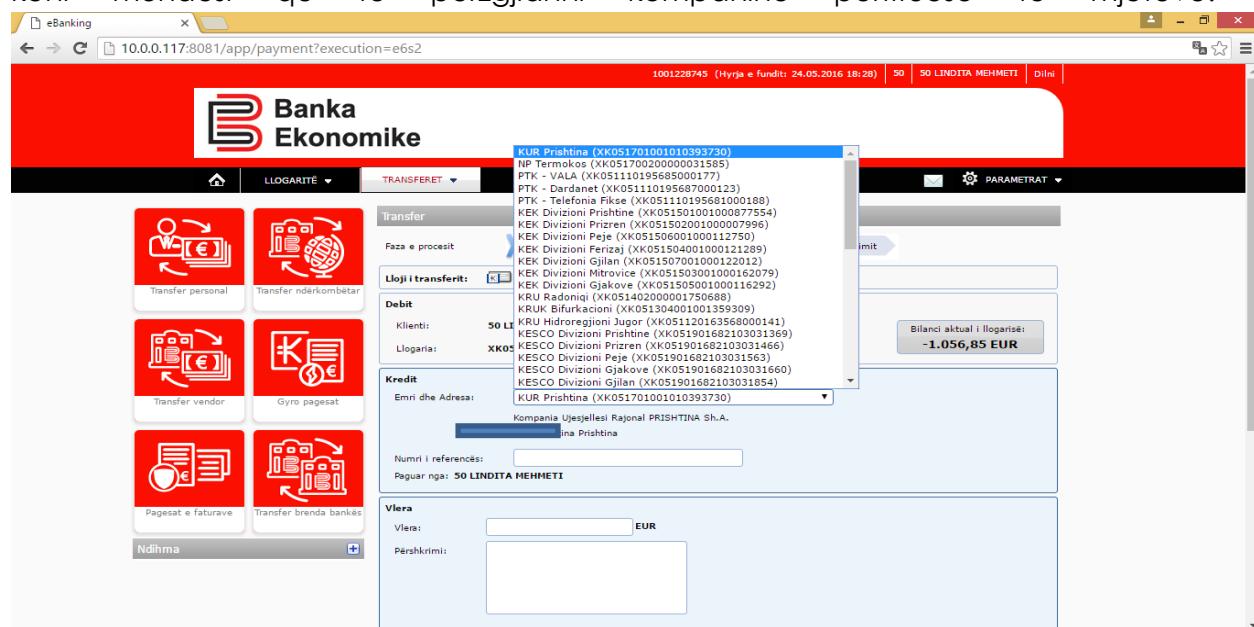
Procesimi në E-banking.

Për të vazhduar procesimin e pagesës KOS GIRO duhet të përzgjidhni opzionin **GYRO Pagesat** dhe hapet dritaria në vijim:



The screenshot shows the 'Transfer' section of the eBanking interface. The 'Debit' tab is selected. In the 'Lloji i transferit' (Type of transfer) section, the 'Gyro pagesat' option is checked. A tooltip explains: 'GIRO pagesat në Kosovë tek një agjenci në valutën Eur'. Below this, other transfer options like 'Transfer personal', 'Transfer vendor', and 'Transfer brenda bankës' are listed. At the bottom right of the transfer form is a blue 'Vazhdo' button.

Për të vazhduar procesimin, klikoni butonin **vazhdo**, pastaj hapet dritaria tjetër ku keni mundësi që të përzgjidhni kompaninë përfituese të mjeteve.



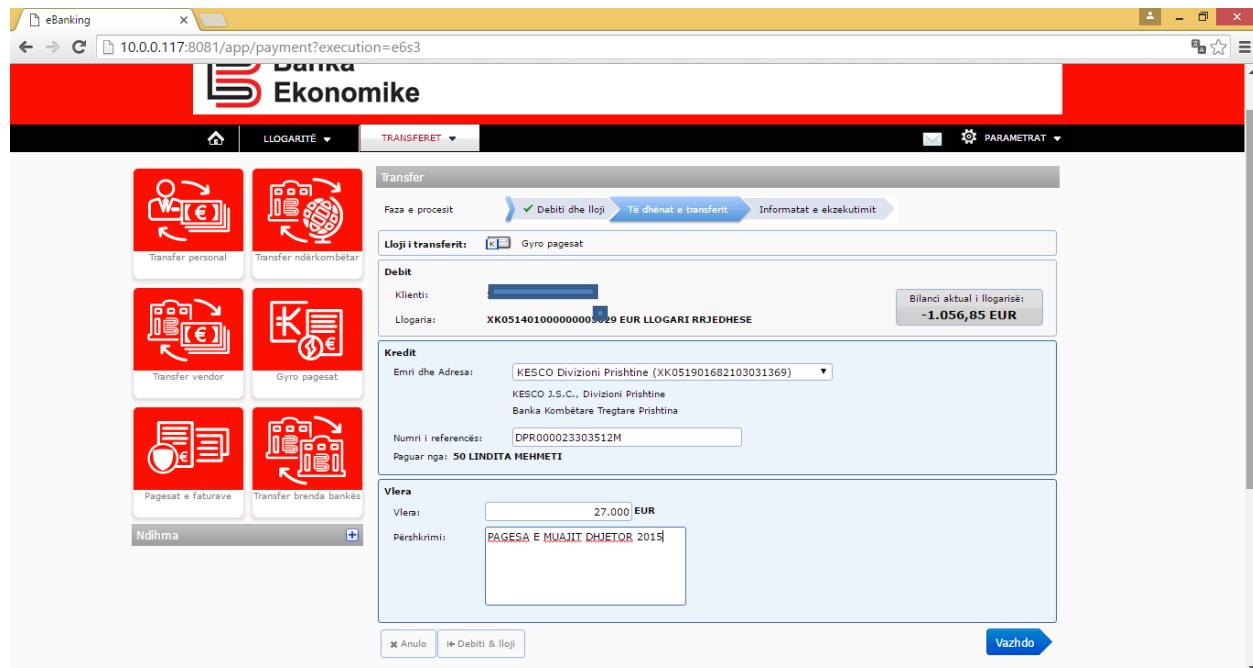
The screenshot shows the same 'Transfer' section as before, but now the 'Lloji i transferit' dropdown menu is open, showing a list of options. The 'KUR Prishtina' option is highlighted with a blue selection bar. Other options in the list include NP Termokos, PTK - Vlerësimi, PTK - Cardnet, PTK - Telefonia Fikse, KEK Divizioni Prizren, KEK Divizioni Peje, KEK Divizioni Ferizaj, KEK Divizioni Gjilan, KEK Divizioni Gjakova, KRUK Bifurkacioni, KRUH Hidroregjioni Jugor, KESCO Divizioni Prishtina, KESCO Divizioni Prizren, KESCO Divizioni Peje, KESCO Divizioni Gjakova, and KESCO Divizioni Gjilan. The rest of the page remains the same, with the 'Vlera' (Value) field set to '50 L' and the 'Paguesi' (Payee) field set to '50 LINDITA MEHMETI'.

Pastaj, vazhdoni me plotësimin e fushave si:

Numri i referencës: shënoni referencën 16 shifrore të specifikuar në faturën Kos Giro.

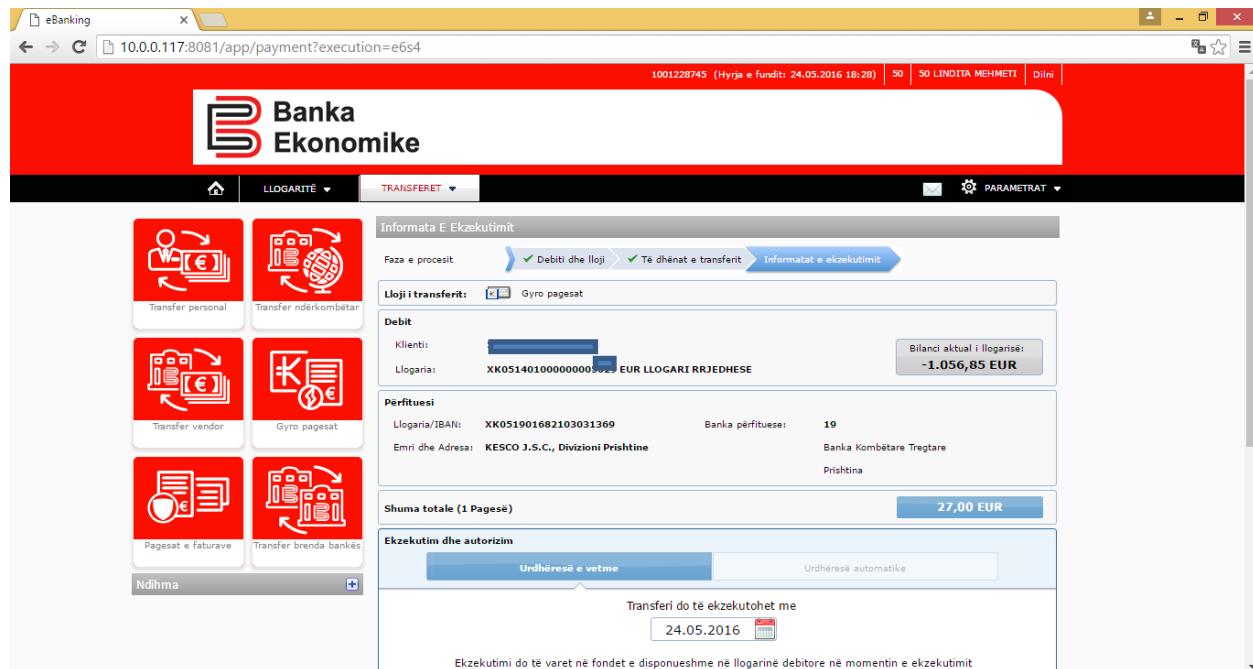
Vlera: shënoni shumën që paguani.

Arsyeja: shënoni arsyen e pagesës:



The screenshot shows the 'Transfer' section of the eBanking interface. The 'Debit' tab is selected, showing a transfer to 'KESCO Divizioni Prishtine' (XK051901682103031369) with a balance of -1.056,85 EUR. The 'Vlera' field contains '27.000 EUR' and the 'Pershkrimi' field contains 'PAGESA E MUAJIT DHJETOR 2015'. The 'Vazhdo' button is at the bottom right.

Pas plotësimit të këtyre fushave, për të vazhduar klikoni butonin **vazhdo** dhe prapë sistemi iu kërkon një pranim nga ana juaj si konfirmim se të dhënat janë të shënuara saktë:



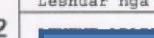
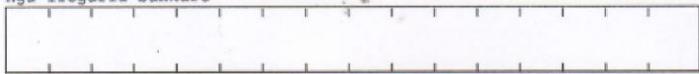
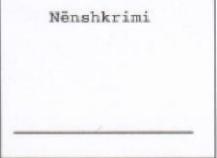
The screenshot shows the 'Informata E Ekzekutimit' (Execution Information) page. It displays the same transfer details as the previous screen, including the recipient's information and the amount of 27.00 EUR. The 'Shuma totale (1 Pagesë)' is shown as 27,00 EUR. The 'Ekzekutim dhe autorizim' (Execution and Authorization) section shows the transfer date as 24.05.2016 and the status as 'Urdhëresë e vetime' (Pending Confirmation). A note at the bottom states 'Ekzekutimi do të varet në fondet e disponueshme në logarinë debitore në momentin e ekzekutimit'.

Klikoni dërgo pagesën dhe pagesa do të procesohet në përputhje me kushtet e përgjithshme të bankës për pagesat Kos Giro.

9.2. Prosesimi i faturave KOS Giro të lëshuara nga Dogana e Kosovës

Edhe Dogana e Kosovës është e licencuar nga BQK-ja për lëshimin faturave me standardin Kos Giro. Për procesimin e këtyre faturave duhet të përzgjidhni opsonin për pagesat KOS Giro dhe pastaj duhet të përzgjidhni Dogana e Kosovës (XK051000410070001295)⁹. Shembulli i faturës Kos Giro të lëshuar nga Dogana e Kosovës:

⁹ Në kllapa gjendet çdo herë numri i llogarisë së kompanisë që e ka lëshuar faturën KOS GIRO

2	Urdhërpagesë:		152020000037764Y	
Obliguesi doganor "DODANA KOSOVO" SH.P. UÇK, KOMPLEKSI QAFA KATI I , PRISHTINE.		Zyra doganore: 2020-ZBD PRISHTINE Datë 03/12/2015 Printuar me 03/12/2015 14:22		
				
Kodi	Lloji taksave	2015	R	49737
				E pagueshme/EUR
CD	Dogana			3,853.63
VT	TVSH			6,303.06
ED	Akciza			125.79
Totali i pagueshëm 10,282.48				
Shuma totale e të kollave duhet të transferohet në llogarinë e Doganës Nr. 100410070001295 Asnjë pagesë nuk duhet të përcaktohet pa këtë informacion.				
Lëshuar nga 2  Nënshkrimi Vula		Pranuar nga: 3  Nënshkrimi Vula		
4 <input type="checkbox"/> Kesh <input type="checkbox"/> Transf <input type="checkbox"/> Çek <input type="checkbox"/> Tjera		Konfirmuar		
5 Pranuar nga  Vula		Banka Arkëtari Datë Vendì Vula		
Kos-GIRO				
Shuma  1 0 2 8 2 . 4 8				
Ju lutem përdorni ngjyrë të kaltër në plotësimin e pagesës				
Nga llogaria bankare 		Nënshkrimi 		
Nga _____ Emri _____ Adresa _____ Vendì _____				
A keni shushur të gjitha fushat e				
Për	00101 KOSOVO CUSTOMS	10004100700012	152020000037764Y	03/12/2015
				

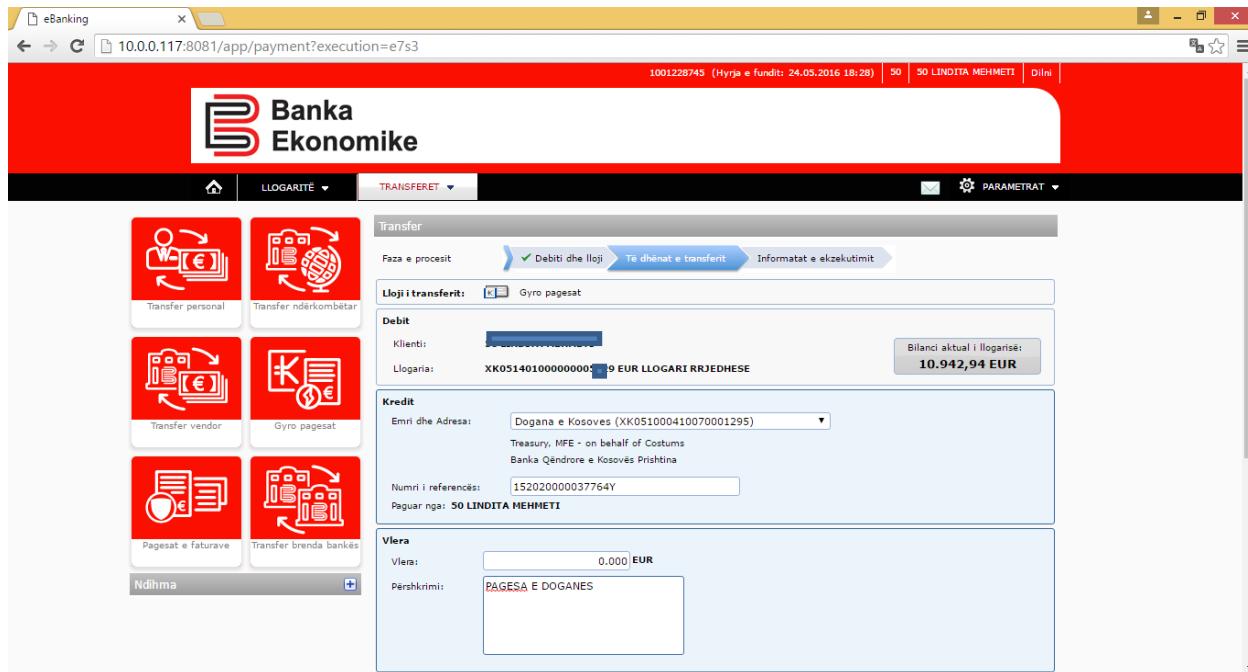
Bazuar në shembullin e faturës me lartë, vazhdojmë me procesimin e faturës në E-banking.

Pasi të përzgjidhet kompania përfituese, Dogana e Kosovës (XK051000410070001295), vazhdoni plotësimin e fushave tjera:

Tek fusha **numri i referencës** shënoni referencën 16 shifrone që gjendet në pjesën e sipërme të faturës, pas fushës ku shënon urdhërpagesë, por e njëjtë shifër gjendet edhe në pjesën e fundit të faturës, që në këtë rast është: **152020000037764Y**.

Tek fusha **vlera** shënoni shumën totale të pagesës.

Tek fusha **arsyeja** shënoni arsyen e pagesës.



Pas plotësimit të këtyre fushave, vazhdoni me procesimin e pagesës duke klikuar butonin **vazhdo**.

9.3. Faturat Kos Giro të lëshuara nga kompanitë e sigurimeve

Pagesa e faturave KOS Giro të lëshuara nga kompanitë e sigurimeve bëhet njëjtë sikurse procesimi i pagesave tjera Kos Giro dhe fillimisht duhet t'i evidentoni të dhënat kryesore si:

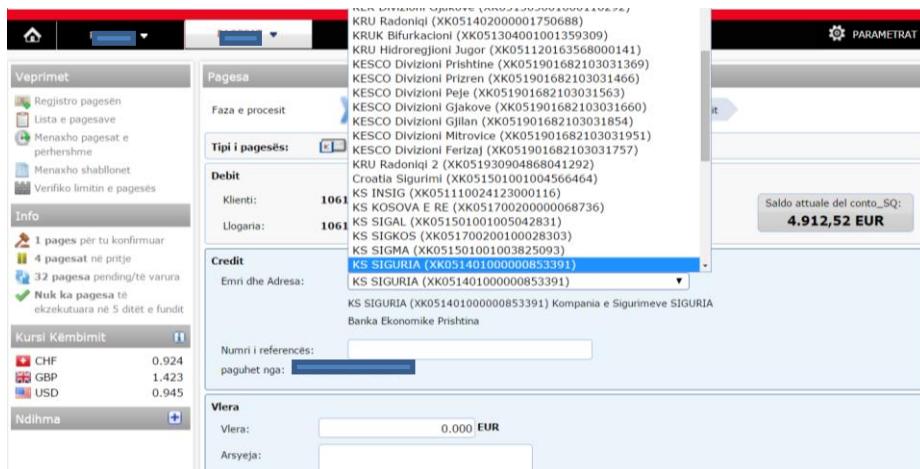
Nr. i referencës, shuma dhe emri dhe mbiemri

Shembulli i faturës Kos Giro e lëshuar nga një kompani e sigurimit:

KOMPANIJA E SIGURIMEVE	INSURANCE COMPANY	Nr. TVSH-ës / Br. PDV-ës / VAT No. 330029985
Nr. 02348603	010130102348603P	Nr. Referenca / Referenti Br. / Reference No.
RR.TUTINI P.N PRISHTINE		Nr. Personal / Lični Br. / ID No.
RR.TUTINI P.N PRISHTINE		Nr. Biznesi / Br. Biznesa / Business No.
Pristini-044 500-555 Adresa e përfaqësimit / Adresa predstavništva / Branch Office Address		Nr. Fiskal / Fiskalni Br. / Fiscal No.
Kontraktuesi / Ugovarač / Contractor		
I siguruar / Osiguranik / Insured		
TË DHËNAT PËR AUTOMJETIN / PODACI O VOZILU / VEHICLE DATA		
01-256 GG .Targa e Regjistrimit / Registrarska tablica / Registration No.	156.00	Primi bazë / Osnovna premija / Basic premium
Automjet per pasagjerë Klasifikimi i automjetit / Klasifikacija vozila / Sort of Vehicle	00.00	Primi shtesa / Dodatna premija / Added premium
DAIMLERCHRYSLER Marka dhe tipi / Marka i vrsta / Mark and type	11	Bonus Malus - Shkalla / Skala / Rate
WDB2030061FD52541 Numri i snasise / Broj snasije / Chassis No	110.00 %	Bonus Malus - Përçindja / Postotak / Percentage
2149.00 Shënimet teknike / Tehnicki podaci / Technical data	15.60	Bonus Malus - Vlera / Vrednost / Amount
Personal Qëllimi i përdorimit / Namena (upotrebe) vozila / Assignment	171.60	Primi / Premija / Premium
	30.89	TVSH / PDV / VAT
	202.49	Gjithsej / Ukupno / Total
10.03.2016 Lëshuar më / Izdato / Issued on	Avni Pacolli Lëshuar nga / Izdato od / Issued by	Vula / Pečat / Stamp
		Nënshkrimi / Potpis / Signature
<p>Kos-GIRO</p> <p>Shuma / Iznos / Amount:</p> <p>€ 2 0 2 Euro 4 9 Ct</p> <p>Prej xhirkologarës / Od zëro raccuna / From bank account</p> <p>0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 9 8</p> <p>Proj / Od / From:</p> <p>Emri / Ime / Name: <input type="text"/></p> <p>Adresa / Adresa / Address: RR.TUTINI P.N</p> <p>Vendi / Mesto / Place: PRISHTINE</p> <p>A i keni përfolur të gjitha lëshat e bardha?</p> <p>Dali së popull bëta poja?</p> <p>Have you filled in all white sectors?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Për / Za / To: 000598 Siguria</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Për / Za / To: 140100000853391</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Për / Za / To: 010130102348603P</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Për / Za / To: 10.03.2016</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Për / Za / To: 000598+13></p> <p>Mos shikuar në hapësirën më poshtë / Ne nes u dionu përvizin / Do not write in the space below</p> <p>Ju lutemi mos e naloji / Molimo vas ne sklajcitet / Please do not fold</p> <p>Referenca / Referenca / Reference: <input checked="" type="checkbox"/> Proj / Od / From: <input checked="" type="checkbox"/> Euro: <input checked="" type="checkbox"/> Ct: <input checked="" type="checkbox"/> Për / Za / To: <input checked="" type="checkbox"/> code: <input checked="" type="checkbox"/> BQK V.1.3 CP.003</p> <p><small>Boni përshtatje për ushqime gjedhej upyrtore na përditësi a mundet që tani është iku</small></p>		

Nr. i referencës është i shënuar në 4 vende të ndryshme, të cilat i kemi rrumbullaksuar për ta gjetur më lehtë, por kujdes sepse çdo herë përbëhet nga 16 shifra dhe është e njëjta referencë që duhet të shënohet në E-banking.

Për regjistrimin e pagesës Kos Giro në E-banking, vazhdoni me përzgjedhjen e llogarisë suaj rrjedhëse në EUR, pastaj përzgjidhni tipin e pagesës Kos Giro dhe do t'i hapet dritarja për regjistrimin e KOS Giro-s. Fillimisht duhet të përzgjidhni kompaninë që e ka lëshuar faturën Kos nga fusha **emri dhe adresa**, si në dritaren më poshtë:

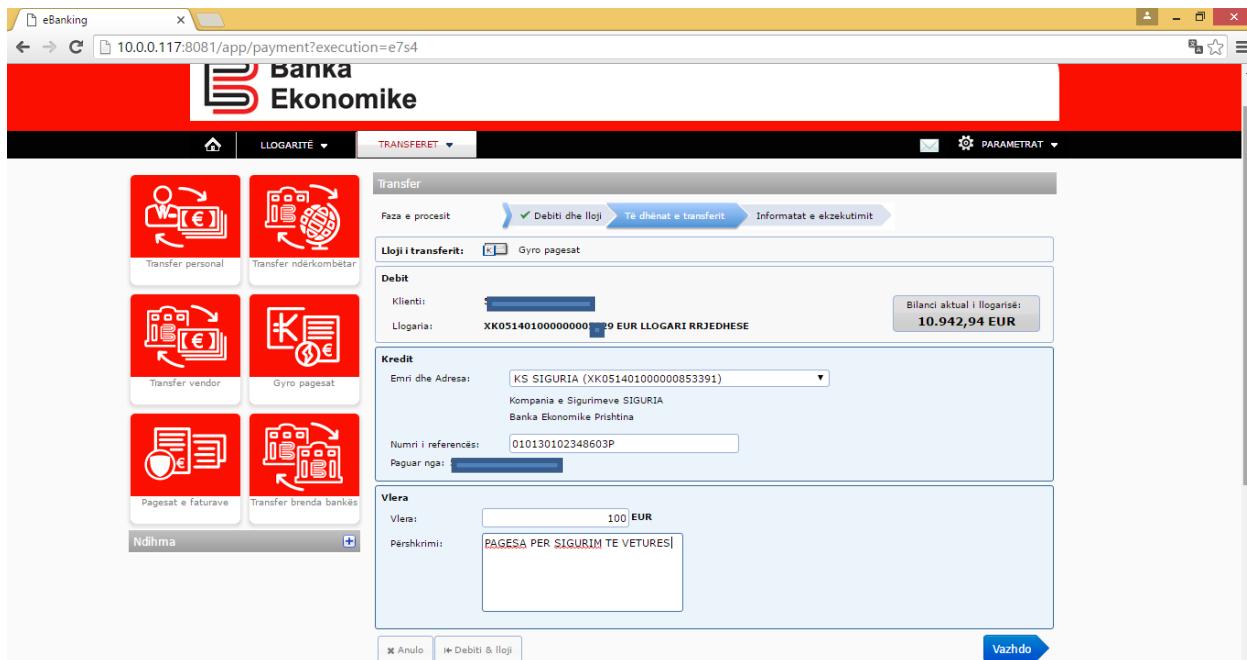


Pastaj vazhdoni me plotësimin e fushave:

Numri i referencës: (shënoni referencën 16 shifrone të rrumbullaksuar në shembullin më lartë).

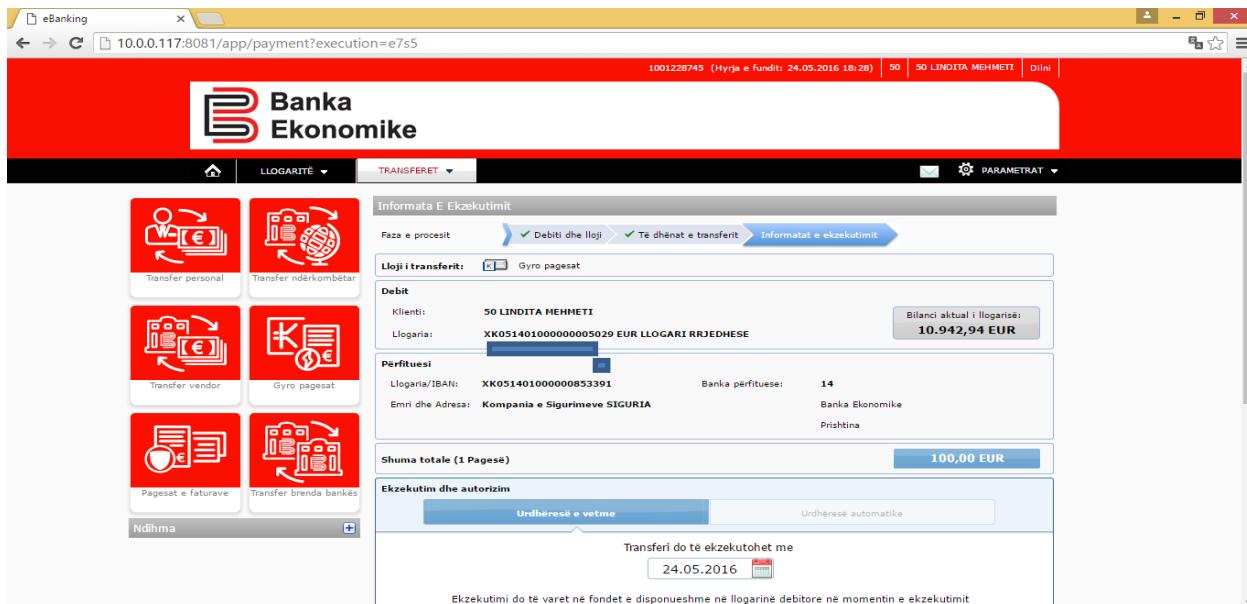
Vlera: (shënoni shumën e caktuar në faturë).

Arsyeja: shënoni arsyen e pagesës.



Për të vazhduar me procesimin e pagesës, klikoni në butonin **vazhdo**, ndërsa nëse dëshironi të anuloni regjistrimin e pagesës, klikoni butonin **x anulo**.

Pas klikimit në butonin **vazhdo** paraqitet dritarja në vijim dhe nëse pajtoheni ta dërgoni pagesën në procesim, klikoni butonin **dërgo pagesën** dhe pagesa do të procesohet në përputhje me kushtet e përgjithshme të bankës.



Mund të ketë agjensione tjera që janë të autorizuara për të lëshuar fatura KOS Giro, por procesi i regjistrimit të këtyre faturave është i njëjtë!

10. Realizimin e pagesave të faturave për agjensionet e ndryshme buxhetore

Agjensionet e ndryshme buxhetore si ministritë, komunat, Administrata Tatimore e Kosoves, Trusti Pensional i Kosovës e agjensione tjera buxhetore, për të hyrat e tyre lëshojnë fatura (FLETËPAGESA) me informata standarde, si:

- Llogen e Republikës se Kosovës, komunës apo universitetit,
- Emrin e agjensionit buxhetor që lëshon fletëpagesën,
- UNIREF-in, shifra 16 shifrone tek barcodi,
- Numrin e llogarisë së agjensionit buxhetor,
- Shumën e pagesës,
- Detajet e pagesës varen nga lloji i pagesës, por kryesisht kërkojen:
 - Emri dhe mbiemri,
 - Përshkrimi i pagesës,
 - UNIREF-i,
 - Shuma.

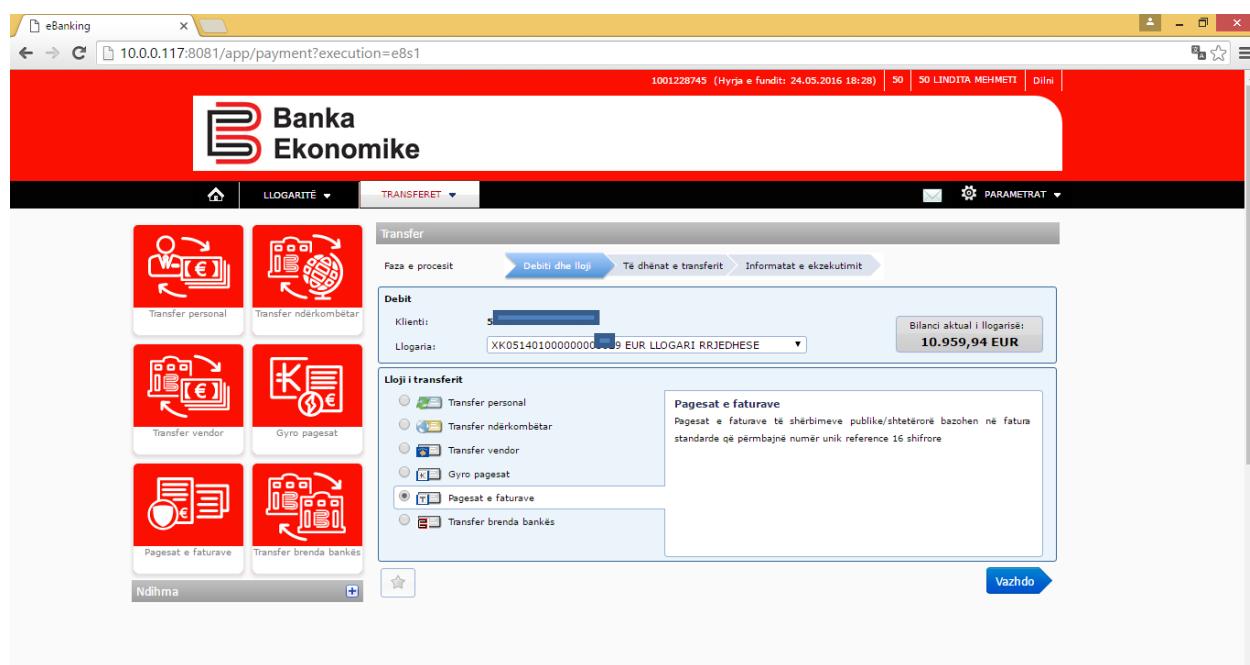
Referanca unike prej 16 shifrave, e njojur si UNIREF, për secilin agjension buxhetor fillon me dy apo tri karaktere unike. Këto karaktere janë të shënuara paraprakisht dhe ndërlidhen me llogarinë përkatëse për të mos e gabuar llogarinë e përfituesit.

Ju duhet vetëm të konfirmoni karakteret e para dhe të vazhdoni me plotësimin e fushës së UNIREF-it me shifrat e mbeturë që i keni në fletëpagesë.

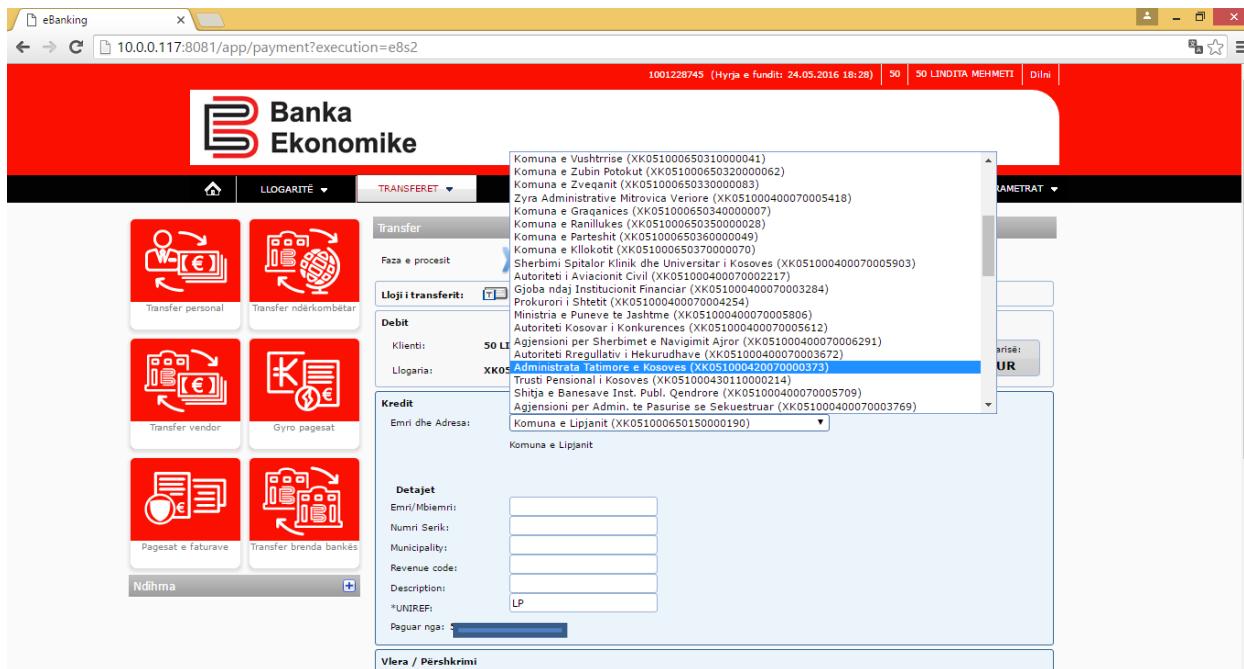
10.1. Prosesimi i fletëpagesës për taksa dhe pensione

Prosesimi i pagesave në favor të agjensioneve buxhetore bëhet në bazë të faturës (FLETËPAGESËS) së lëshuar nga institucioni përkatës.

Pas qasjes në E-banking, përzgjidhni opsjonin **regjistro pagesat** dhe pastaj duhet të përzgjidhni opsjonin **pagesat e faturave** dhe të klikoni në butonin **pagesat e faturave** për t'u hapur opsjoni i regjistrimit të faturës, si në dritaret në vijim:



Pasi të klikoni opsjonin **vazhdo** hapet dritarja e re, ku duhet të përzgjidhni emrin e agjensionit buxhetor që shënon në faturë, së bashku me sqarimin plotësues (në kllapa gjendet numri i llogarisë së agjensionit buxhetor, i cili numër është edhe në faturë).



LLOGARITË TRANSFERET

Transfer

Faza e procesit: **Debit**

Iloji i transferit: **Pagesat e faturave**

Klienti: **SO LT**

Llogaria: **XK0510004200700003672**

Kredit

Emri dhe Adresa: **Administrata Të Timorit e Kosovës (XK0510004200700003672)**

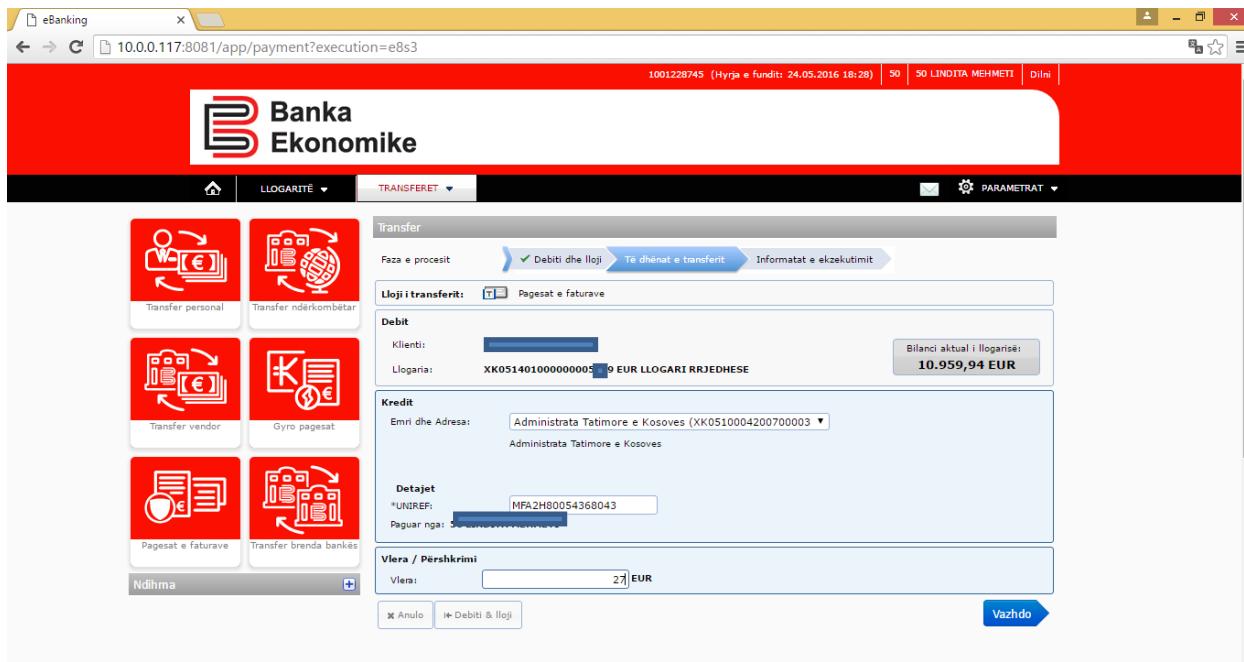
Detajet

Emri/Mbiemri:
Numri Serik:
Municipality:
Revenue code:
Description:
*UNIREF: LP

Paguar nga:

Vlera / Përshtkimi: **50 Lek**

Pas përzgjedhjes së agjensionit përkatës buxhetor, në këtë rast Administratës Tatimore të Kosovës, hapet dritarja si në figurën më poshtë:



LLOGARITË TRANSFERET

Transfer

Faza e procesit: **Debit dhe Iloji** **Të dhënati e transferit** **Informatat e ekzekutimit**

Iloji i transferit: **Pagesat e faturave**

Debit

Klienti:

Llogaria: **XK0514010000000519 EUR LLOGARI RRJEDHESE**

Bilanc aktual i llogarisë: **10.959,94 EUR**

Kredit

Emri dhe Adresa: **Administrata Të Timorit e Kosovës (XK0510004200700003672)**

Detajet

*UNIREF: MFA2H80054368043

Paguar nga:

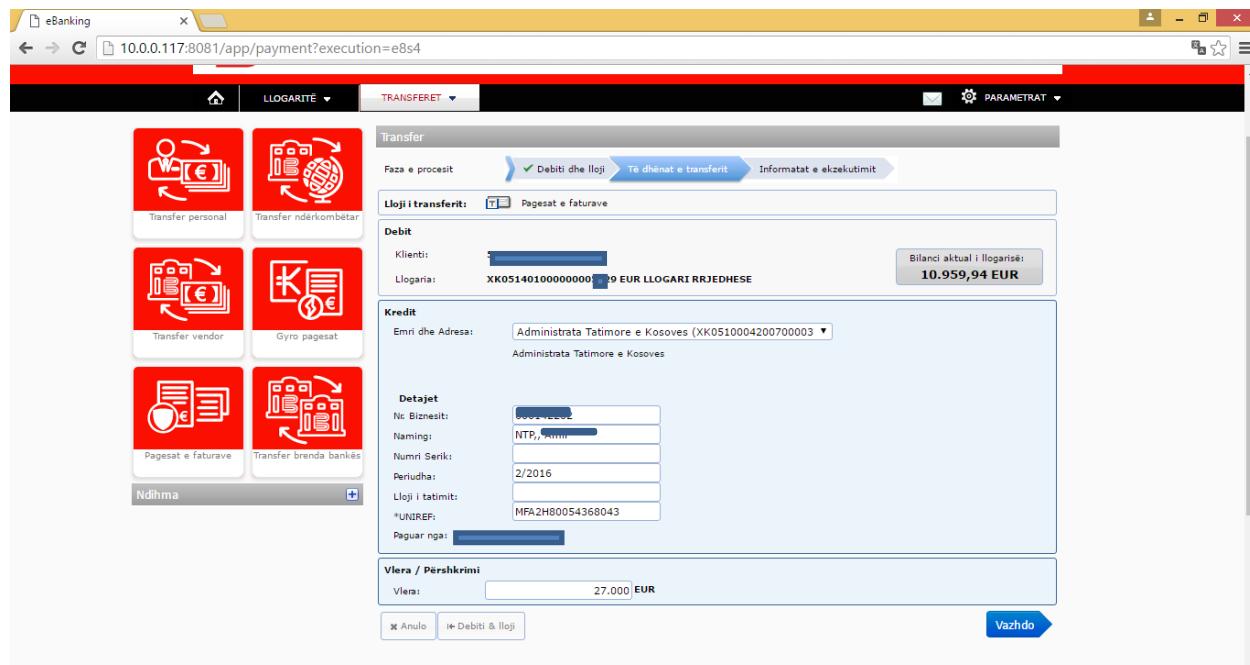
Vlera / Përshtkimi: **Vlera: 27 EUR**

Vazhdo

Tek fusha UNIREF shënoni shifronë 16 shifrore (vazhdoni plotësimin e saj pasi që tri shkronjat unike janë të parashkruara).

Tek fusha shuma shënoni shumën që dëshironi ta paguani dhe klikoni tek butoni vazhdo, për t'u paraqitur figura në vijim:

Nëse fletëpagesa është lëshuar nga sistemi i Administratës Tatimore “EDI”, të dhënat tuaja paraqiten në mënyrë automatike, si në këtë figurë:



10.2. Regjistrimi i pagesave për ATK

Regjistrimi i pagesave për Administratën Tatimore të Kosovës dhe Trustin Pensional të Kosovës ndërlidhet me aplikacionin e Administratës Tatimore të Kosovës të njojur si EDI.

Nëse fletëpagesën e keni marrë nga ky aplikacion, detajet e pagesës do të barten automatikisht nga EDI dhe do të plotësohen fushat përkatëse, si:

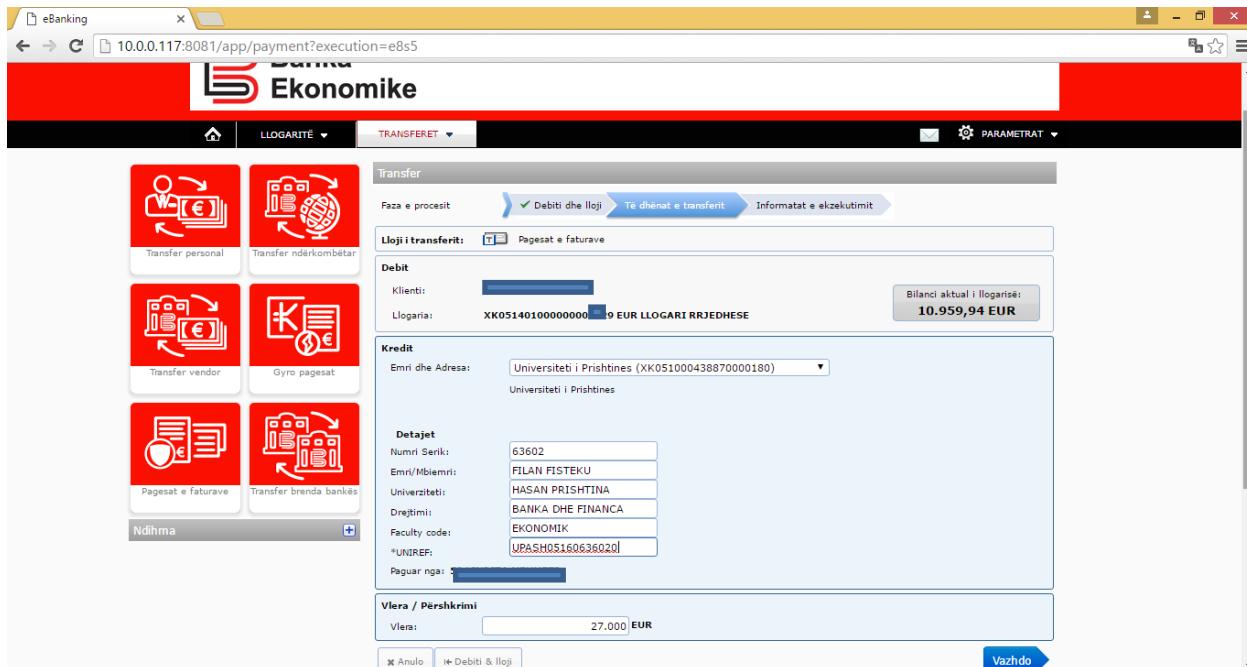
- Periudha tatimore,
- Numri fiskal,
- Emri i biznesit,
- Data e deklarimit.

Ju duhet të plotësoni vetëm shumën që dëshironi ta paguani.

Nëse pagesa është printuar nga zyrtarët e Administratës Tatimore, këto të dhëna duhet t'i plotësoni në mënyrë manuale, sikurse për pagesat tjera.

Pas shënimit të UNIREF-it, shënoni shumën tek fusha vlera dhe klikoni në butonin vazhdo.

10.3. Regjistrimi i pagesave për universitetin e Prishtinës



The screenshot shows the 'Transfer' section of the eBanking interface. The 'Debiti dhe lloji' (Debit and Type) step is selected. The 'Lloji i transferit' (Type of Transfer) is set to 'Pagesat e faturave' (Bills). The 'Debit' (Debit) section shows a client account and a balance of 10,959,94 EUR. The 'Kredit' (Credit) section lists the University of Pristina as the recipient. The 'Detajet' (Details) section contains fields for serial number (63602), name (FILAN FISTEKU), address (HASAN PRISHTINA), bank (BANKA DHE FINANCA), faculty (ECONOMIC), and UNIREF code (UPASH05160536020). The 'Vlera / Përshtkimi' (Value / Summary) section shows a value of 27.000 EUR. At the bottom, there are 'Anulo' (Cancel), 'Debiti & lloji' (Debit & Type), and a blue 'Vazhd' (Continue) button.

Regjistrimi i pagesave për agjensionet e ndryshme buxhetore kalon në procesin e njëjtë sikurse shembujt e cekur më lartë: pra çdo herë duhet të përzgjidhni llogarinë përfituese që është e cekur në faturë, në mënyrë të veçantë shifren 16 shifrore (UNIREF) tek fusha e UNIREF-it dhe t'i plotësoni të dhënat tjera që kërkojnë në sistem dhe janë në faturë.

Nëse prapë keni ndonjë problem eventual, ju lusim që të kontaktoni në shërbimin tonë të thirrjeve 24/7 në numrat:

+381-38/500 500

+386-49/733 322

11. Menaxhimi i pagesave periodike (Standing Order)

Pagesat periodike, të njohura edhe si Standing Order, mund t'i menaxhoni nga aplikacioni E-banking. Pagesat periodike mund të regjistrohen tek:

- Transferet personale (transferet brenda llogarive personale),
- Transferet BEK (transferet brenda llogarive në Bankën Ekonomike),
- Transferet vendore (transferet për bankat tjera në Kosovë).

Pas regjistrimit të se cilës nga këto tri lloje të transfereve, mund të regjistroni transferin si pagesë periodike. Për të vazhduar me procesimin e pagesës periodike, klikoni opsonin dërgo pagesën dhe paraqitet dritarja në vijim:

Nëse klikoni opsonin pagesë e përhershme, automatikisht do të paraqiten opsonet për parametrizimin e pagesës periodike, duke filluar nga përcaktimi i datës së parë të ekzekutimit, pastaj përcaktimi i frekuencës së procesimit si më i madhi, 2 më i madhi, vjetor si dhe afati i përfundimit të pagesës periodike. Këto funksione të veçanta do t'i mundësojnë menaxhimin më të lehtë të llogarisë dhe transfereve tuaja.

